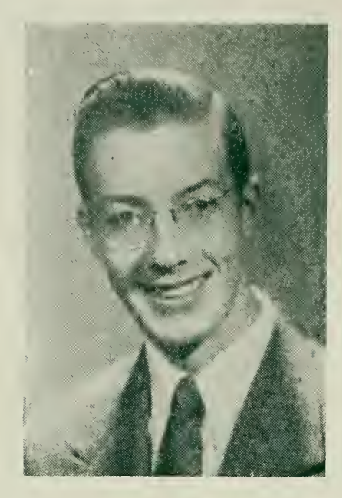

Liahona
DICIEMBRE DE 1948

Misión Hispano Americana

Personal de la Oficina



Elder Grant B. Monson de Salt Lake City, Utah es relevado. Sirvió 13 meses como tenedor de registros y genealogía.



Elder Lynn Kofoed. El nuevo tenedor de Registros y Genealogía en la Misión Hispanoamericana.



Hna. Zina Barnum. Por seis meses ha servido como la Editora de la revista "Liahona".



Hna. Eunice Klingler. La nueva Editora del Liahona.

Liahona

LA GLORIA DE DIOS ES INTELIGENCIA

Diciembre 1° de 1948

AÑO XII No. 12

Organo Oficial de las Misiones Mexicana e Hispanoamericana de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días

Publicado mensualmente

DIRECTORES:

Presidente Arwell L. Pierce.
Presidente Lorin F. Jones.

EDITORES:

Percy W. Pratt
Eunice Klingler

Registrado como artículo de 2a. clase en la Administración de Correos de México, D. F., el 27 de Febrero de 1945.

INDICE

EXPLICACION DE LA CARATULA

Un bello paisaje de Invierno cerca de Ruidoso, Nuevo México.

MISION MEXICANA: Monte Líbano No. 520. Lomas de Chapultepec, México, D. F.
MISION HISPANO AMERICANA: 3531 Fort Boulevard. El Paso. Texas.

Editorial

El Derecho de Enamorarse

(Tomado del Church News, Agosto 1, 1948.)

El casamiento es una cosa sagrada. Debe ser precedido por un noviazgo igualmente sagrado. Es justo que los hombres y las mujeres se enamoren, se casen y crien familias que teman a Dios. Es parte del Plan de Dios; es uno de los pasos hacia la salvación.

Pero el amor entre los sexos debe ser guardado y controlado estrictamente. Cuando no se hace esto, vienen las dificultades y en su estela va dejando corazones y vidas destruidas.

¿Tiene un hombre el derecho de enamorarse de otra mujer además de su esposa? ¿Tiene el derecho de formar el eterno triángulo, hacer el amor a otra mujer y decidir más tarde que no ama a su esposa, abandonarla y casarse con la otra? ¿Hasta dónde llega el hombre que se coloca en esta posición?

Tiene derecho la esposa de ser infiel a su esposo y aceptar las atenciones de otro hombre? ¿Llega hasta allí el derecho de enamorarse?

Es cierto que vivimos en un país libre y que todos tenemos nuestro libre albedrío. Pero a causa de ese libre albedrío, a veces dañamos a otros. "La inhumanidad de un hombre a su semejante hace lamentar a miles."

Los padres aman a sus hijos. ¿Nada más porque un padre se cansa de otro, le da derecho de arruinar un hogar, de alejar los hijos de la madre, o del padre? ¿Cuánto derecho tiene un padre de lastimar a su hijo porque él cree que alguna otra mujer es más atractiva que la madre de su propio hijo?

Generalmente ¿qué ocasiona que el amor entre los casados disminuya? Con frecuencia se debe a una lengua encocoradora, a una disposición inmoderada, a un carácter violento, a que ella sea una mala cocinera, o que el salario sea insuficiente para los gastos —hay muchas otras más razones. Pero cuando un hombre dice que el amor por su esposa ha disminuido y la mujer dice lo mismo es porque tanto uno como el otro están enamorados de una tercera persona. Pero, ¿se originaría tal situación si el esposo o la esposa no permitieran que sus antojos se desviaran y pensaran que hay otros campos más florecientes?

En tanto que estos mismos problemas han existido desde el principio, aún entre el pueblo de Dios, el Señor ha dicho algo acerca de ellos.

El sabía que algunos hombres dejarían que su amor se desviara de una mujer a otra y por eso dijo: "Amarás a tu esposa con todo tu corazón, y te allegarás a ella y a ninguna otra". Doc. y Con. 42:

(Continúa en la pág. 520)

Editorial

¿Somos Tibios?

(Tomado del 'Church News' de 1 de sept. de 1948.)

Viene un tiempo en la vida de cada persona cuando debe hacer la cuenta, y determinar lo que es bueno y lo que es malo, y escoger entre ellos.

Uno no puede ser ambas cosas, caliente y frío a la vez, ni puede estar en ambos lados del cerco a la misma vez, no le hace cuanto quiera. Uno tiene que determinar donde están sus intereses y quedarse allí.

Muchos tratan de mezclar lo bueno con lo malo. Hacen esto porque les gusta lo malo, pero desean tener las ventajas que vienen de ser buenos. Es indiscutible que uno no puede gozar de las dos cosas a la vez, pero siempre hay muchos que tratan de hacerlo.

¿Puede un hombre ser bueno y malo a la vez? ¿Puede guardar la ley y quebrantarla? ¿Puede ser honorable y a la vez ser deshonrable? ¿Puede ser limpio y sucio?

Si nos examinamos, y lo miramos con franqueza, ¿en qué posición nos encontramos? ¿Estamos a su lado o en contra de El? o, en otras palabras, ¿le estamos siguiendo? ¿estamos guardando sus mandamientos, o no?

Cuando nos hicimos miembros de la Iglesia de Jesucristo tomamos sobre nosotros su nombre, y prometimos servirle como sus hijos. Cuando participamos del sacramento de la Santa Cena del Señor, declaramos otra vez que le serviremos y guardaremos sus mandamientos... ¿Lo estamos haciendo? ¿O será que nos gusta una poquita de mundanalidad y un poquito del evangelio para mezclarlos? Y cuando hacemos esta mezcla, ¿creemos que los que nos enseñan la verdad tienen ideas ya fenecidas, y que no entienden bien? ¿No decimos que una pequeña indulgencia aquí y otra allí no puede dañar, que una taza de café nunca nos enviará al infierno? Ni un juego de naipes, ni blasfemar, ni ausencia de los cultos, ni una violación del día del Señor?

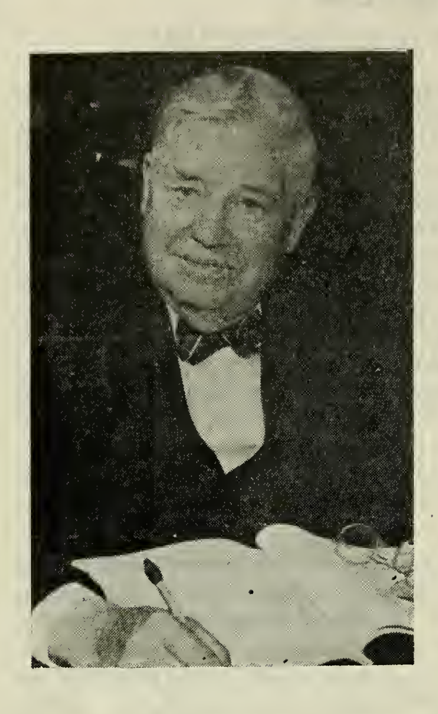
Cuando hacemos compromiso entre lo bueno y lo malo, ¿exactamente qué hacemos? Destruímos el carácter en nosotros, debilitamos nuestra propia fé, dañamos la fe de otros que nos ven, levantamos una barrera contra Dios, debilitamos nuestra posición ante el Señor, nos marcamos como personas que creen solo en partes del evangelio y no todo, y que creen parcialmente en el resto, que no creemos en él bastante para vivirlo.

Tratar de estar en los dos lados del cerco a la vez, solo sirve para frustrarnos. Nada bueno puede salir de ello. Nos engañamos a nosotros mismos, y al fin no ganamos nada. Pero, el daño que puede resultar a veces es mayor.

LA FE SIN OBRAS... todos hemos oído de ella. ¿Es una fe salvadora? ¿Es una fe que merece expresión? Está muerta, sin vida, ina-

(Continúa en la pág. 521)

Por el Sendero de la Inmortalidad y la Vida Eterna



LA NECESIDAD DE UNA RESTAURACION

Número 13
(18 de abril de 1948)

En discusiones anteriores hemos indicado que la organización de la Iglesia Primitiva se perdió en la Iglesia posterior a ella, y que ésta estableció su sistema propio, desarrollándose paulatinamente en el transcurso de los siglos algunos de sus rasgos esenciales.

Llamamos la atención al hecho de que aun en la Iglesia Primitiva empezó a haber diferencias de opinión tocante a puntos de doctrina, hasta entre los apóstoles mismos, como por ejemplo entre Pedro y Pablo. Notamos las amonestaciones de Pablo a Timoteo, a los Corintios, a los Tesalonicenses y a los Efesios, en las que les hablaba de las herejías que llegarían entre ellos; que los hombres se dejarían llevar por sus propias concupiscencias; que entrarían entre ellos lobos rapaces. Dijimos que Pedro habló de "herejías de perdición", y que Pablo declaró que "el día del Señor" no vendría sin que viniera "antes la apostasía".

Entonces examinamos ligeramente la historia de los primeros años de la Iglesia Cristiana y notamos la introducción en ella de principios y prácticas del paganismo. Nos referimos brevemente al gnosticismo, enumeramos unos cuantos de los errores que se insinuaron en la Iglesia posterior a la primitiva de esta prolífica fuente de doctrinas falsas. Observamos que algunas de estas doctrinas aun atosigan varias sectas cristianas. Hicimos mención de maniqueísmo, la fuente de la mucha pompa y ceremonias paganas que se introdujeron en la Iglesia; y del sebelianismo, donde se originó la herejía de que no hay sino una esencia divina, y que el Padre, Hijo y Espíritu Santo no son sino manifestaciones diferentes de esa esencia; hablamos de los ebionitas, los cristianos judaizantes, los marcionistas, quienes enseñaban que el Dios del Antiguo Testamento y el del Nuevo son diferentes personajes, una herejía que persiste hasta el día de hoy. Llamamos la atención a los montanistas, los novacianos y donacianos que en vano trataron de contener ciertas corrupciones que estaban entrando en la Iglesia y quienes formularon doctrinas concernientes al bautismo.

Consideramos la doctrina de Arrio que negaba la divinidad de Cristo, y los esfuerzos que se hicieron, empezando con el Concilio de Nicea en el año de 325, para acabar con esta herejía, y así lo reconoció la Iglesia. Citamos la opinión de que "Arrio intentó interpretar la revelación cristiana de tal manera que fuese aceptable a hombres cuyo concepto entero de Dios y de la vida era pagano". Indicamos que esta herejía ha aparecido y reaparecido a través de los siglos, y que sus puntos esenciales se hallan en la doctrina que pinta a Cristo como un gran filósofo, como el fundador de un profundo código de ética, como el hombre supremamente justo, mas le niega su linaje divino como Hijo de Dios una doctrina que destruye la base de la fe cristiana.

Seguimos brevemente el desarrollo del celibato como norma de la vida superior; mostramos que el celibato se introdujo del paganismo; que causó la corrupción entre el clero; que en el primer Concilio de Nicea se decretó un canon con el objeto de corregir las inmoralidades que habían resultado de la práctica del dogma. También observamos que la influencia de la doctrina que el celibato era el estado más noble, a veces producía una especie de ascetismo en masa que perjudicó grandemente la moralidad de los primeros santos y resultó en graves excesos.

También notamos el efecto que en la Iglesia causó la influencia del Estado como mayordomo de la Iglesia, y nos referimos a las palabras de Gibbon, que "la voluntad del príncipe era la regla de la fe episcopal"; también dijimos que en un tiempo la Iglesia afirmó tener y en alguna época ejerció cierta soberanidad política sobre el Estado, cosa que perjudicó grandemente la Iglesia.

Llamamos la atención a ese dogma peculiar, aparentemente aceptada tanto por la Iglesia de Roma como por la de Oriente, que se conoce con el nombre de transubstanciación; y examinamos el dogma a la luz del gran sermón del Maestro en el que él declaró ser el pan de vida.

Cabe mencionar aquí que cada uno de estos dogmas se desarrolló en la Iglesia mucho antes de los días de Lutero (1483-1546), Calvino (1509-1564), Knox (1505-1572), y los otros reformadores. De manera que la cristiandad entera fué el recipiente de las herejías, la "apostasia" que Pablo anunció.

Apenas hemos empezado a tratar el tema de la "apostasía" decretada por Pablo. Pero lo hemos considerado lo suficiente para mostrar que Pedro y Pablo hablaban con el espíritu de profecía cuando manifestaron que sufriría la Iglesia, antes "del día del Señor", una gran apostasía o separación del verdadero evangelio de Cristo; y hemos tratado de mostrar que la Iglesia posterior a la primitiva ha estado por siglos como rebaño sin pastor, faltándole el Sacerdocio de Melquisedec que con sus poderes y autoridad debe estar sobre la tierra para la salvación y exaltación del hombre. Tocante a esto, tuvimos ocasión de referirnos a la Epístola de Pablo a los Hebreos en la que pacientemente explica la diferencia entre el Sacerdocio de Aarón y sus propósitos y el Sacerdocio de Melquisedec con sus funciones y poderes.

Hemos puesto el fundamento que hace patente la verdad de la declaración del Dr. Burns, en que se refiere a la condición del mundo después que Juan, el apóstol amado, había terminado su misión:

"La época de inspiración ha terminado —ese siglo sin igual que principio con el nacimiento de Cristo y concluyó con la muerte de Juan— y el curso de las edades desciende una

(Continúa en la pág. 519)

Registros Genealógicos Mexicanos

Por Ivie H. Jones

El Elder Grant B. Monson, Tenedor de Registros y Director de Genealogía de la Misión Hispanoamericana por unos 13 meses, tuvo el gusto de ver realizados los frutos de su labor, cuando se usaron los Registros Genealógicos Generales en las recientes sesiones Lamanitas en el Templo. Los Registros sirvieron de mucho para buscar nombres correctos, tanto como fechas de nacimiento, bautismo, casamiento y fallecimiento que los miembros no podían recordar.

El trabajo de organizar estos registros empezó en agosto de 1947 cuando la hermana Sarah G. Jacobs, Directora de Genealogía de el Templo de Mesa, Arizona, estuvo en la Casa de Misión Hispanoamericana conduciendo una clase de genealogía, a la cual atendieron diez misioneros.

La genealogía entre la gente mexicana es un trabajo arduo, porque generalmente no se preocupan por los cumpleaños y por eso se les olvidan las fechas. Muy pocas son las familias que tienen un registro de sus propios hijos, mucho menos los de sus padres o parientes. Otra cosa que causa dificultades es que los nombres no son iguales de un día al otro, es decir, que la gente no da el nombre igual cada vez y a veces aparecen sobrenombres, también no se escriben igual, por esto los trabajadores del templo y de genealogía se confunden mucho.

Realizando el peligro de errores y duplicaciones, la Misión Hispanoamericana ha tratado de organizar un Registro General de Genealogía para servir a toda la gente mexicana. Ha sido difícil formar estos registros porque ha necesitado revisar todos los registros del "Index Bureau" y los registros del Templo de Mesa. Después de esto, las páginas para cada familia fueron escritas de nuevo en máquina y guardadas en archiveros en orden alfabético de acuerdo con los apellidos en vez de herederos.

EL SISTEMA ES BUENO

No hay división en cuanto a la genealogía y los miembros de las Misiones Mexicana e Hispanoamericana tanto como de dos estacas fuera de las misiones, están aprovechando de los Registros Generales.

El sistema está probando ser de mucho valor, porque los registros que se mandan al Departamento de Indices pasan por la Oficina de la Misión donde son revisados con el Registro General para ver si hay otra información que añadir antes de mandarlos al Departamento de Indices. Para que el Director de Genealogía no tenga tanto trabajo y para que los asuntos vayan más rápido, les es exigido a los que mandan registros, que los manden por duplicado. Así no tienen que hacer copias en la oficina de todo lo que va al Departamento de Indices. Si es hoja nueva, una copia es puesta en el Registro General. Cuando se hace el trabajo en el templo, los registros son mandados a las personas vía la oficina y la información necesaria es tomada para el Registro General.

Naturalmente, puede ser que algún día será muy grande la obra para guardarla en la Oficina de la Misión, pero en la actualidad mientras los miembros no tienen sus propios registros en casa, este sistema parece ser el mejor para el propósito. El valor del proyecto dependerá de la gente mexicana y el grado de su cooperación, porque el registro es nada mas un

modo de prevenir duplicados en dichos registros, tanto en ir como volver del Departamento de Registros y debe resultar en grupos más completos y en menos duplicados, que son un desperdicio de tiempo, energía y dinero.

En cumplimiento de la profecía que dos de una familia y uno de la ciudad serían juntados en la Iglesia, ciertas familias muy separadas han contribuido a la sociedad de las misiones y no es raro recibir registros de lugares muy separados y encontrar que son de la misma familia, tal como fué el caso recientemente. En 1899 un miembro de una familia grande fué bautizado. En 1905 otro hermano se unió con la Iglesia y fué casado en el templo en 1914. Por muchos años él buscó para conseguir toda la información necesiaria para completar la genealogía de la familia de su padre. Hace unos cuantos meses dos registros vinieron a esta oficina para ser revisados para las Sesiones Lamanitas en el Templo. Uno vino de la Ciudad de México y el otro de la Estaca de Juárez, Chihuahua. De estos dos grupos familiares, los registros de quienes vinieron en el mismo correo, las fechas que faltaban fueron sacadas y en el día 18 de octubre de 1948, esa persona vió el trabajo hecho por sus seis hermanos muertos y él y su esposa hicieron el trabajo por sus padres y luego fué sellado a ellos.

Otro miembro mexicano de una de las estacas vino al templo para sus propias investiduras. No tenía su genealogía y no sabía como encontrar cuanto trabajo había sido hecho. Los registros los tenían en su propio lugar en la familia y mostraron que el trabajo para sus padres había sido hecho por su hermano quien es miembro de la Misión Hispanoamericana. El se siente muy gozoso por haber podido ser sellado a sus padres y a su esposa muerta.

UNA MIRADA HACIA EL FUTURO

Con el propósito de ayudar a las generaciones futuras y de asistir en la obra en el templo para los vivos, el Registro General incluye una parte para los grupos familiares de los vivos. El proyecto ha sido desarrollado por las hermanas de la Sociedad de Socorro de la Misión Hispanoamericana durante los meses de verano. Las Maestras Visitantes fueron proveídas con hojas para grupos familiares en español y estas fueron distribuidas a los miembros y explicadas por las Maestras Visitantes. Esto ha sido un proyecto de mucho valor porque por medio de él los miembros han aprendido cómo hacer la historia de la familia y la importancia de la exactitud en cuanto a las fechas tanto como la necesidad de dar la edad de los niños muertos que necesitan ser verificados en el Departamento de Indices si el niño se murió de más edad que ocho años. Esto ha eliminado la dificultad que se ha encontrado en otros años, cuando los padres vivos han ido al templo, llenado la hoja del grupo familiar, y olvidado incluir los niños muertos. Eso ha causado que los padres fueran otra vez al templo para completar la obra, a veces con mucho sacrificio.

El proyecto de la genealogía para los vivos será continuado en 1949 por las hermanas de la Sociedad de Socorro, porque después de ver la facilidad con que los grupos grandes de padres e hijos fueron pasados por el templo cuando las fechas de nacimiento y bautismo estaban de antemano, nadie puede dudar el valor de tal proyecto.

Con gratitud apreciamos a los presidentes de las dos misiones, a los misioneros, al Departamento de Indices, el Templo de Mesa, las Maestras Visitantes de la Sociedad de Socorro, la

(Continúa en la pág. 508)

Siete Afirmaciones y Evidencias del Libro de Mormón



(Traducción por Fermín C. Barjollo del libro "Seven Claims of the Book of Mormon", de los Elderes Juan A. Widtsoe y F. S. Harris, h., Tomado del "Mensajero Deseret".)

(Continuación)

SEXTA AFIRMACION: EL CONTENIDO DEL LIBRO ES INSPIRADO

6) ELABORACION DE DOCTRINAS BIBLICAS.

Muchas e importantes doctrinas que no están demostradas claramente por la Biblia, probablemente, a causa del manipuleo humano a que han estado expuestas durante varios siglos, son explicadas y aclaradas por el Libro de Mormón.

SUMARIO DE J. M. SJODAHL

EL PADRE.—En el Libro de Mormón, Dios es revelado como el Padre Eterno, el creador, omnipontente, infinito en perfección, sabiduría, bondad, amor y misericordia, como también en justicia. El reina Supremo y proclama a su Hijo a los hijos de los hombres: "He aquí, a mi muy amado Hijo en el cual he glorificado mi nombre — a El oíd." (Referencias, 1 Nefi 11:21; 13:40; Mosíah 15:4; 1 Nefi 17:36; 2 Nefi 2:14; Jacob 4:9; 1 Nefi 1:14; Mosíah 3:5; 3 Nefi 12:48; 2 Nefi 1:10; 1:15; 4:21; 26:24; Mosíah 4:11; Jacob 3:2; Mosíah 13:14; 1 Nefi 16:35; 2 Nefi 9:17; 26:46; Mosíah 3:38; 1 Nefi 22:26; Mosíah 3:5; 12:21; 3 Nefi 11:3-7).

DIOS.—Dios, en el Libro de Mormón, es revelado como un soberano que gobierna como un padre sabio, bueno y justo en medio de su familia, y no como un déspota oriental en medio de sus esclavos y aduladores. El es gobernador supremo de los seres a quienes ha dado el libre albedrío, y gobierna bajo la celestial ley del consentimiento común. En su reino controla aún lo que parece accidental. Aun los medios que parecen insignificantes, y, a veces, los malvados, sin darse cuenta de ello, sirven sus propósitos. El perdona al pecador arrepentido. Oye y contesta las oraciones y cuida de aquellos que, como hijos amorosos y obedientes confían en El. (Referencias: 1 Nefi 16:20; Alma 19:36; 26:37; 29:8; Jacob 7:22 Alma 33:4-6; Mosíah 27:14; 3 Nefi 17:15-21).

EL HIJO. — El Libro de Mormón es un poderoso testigo de la misión y carácter divino de Nuestro Señor.

Este registro manifiesta categóricamente que él es Dios: 'Hay un Dios y él es Cristo'. El es 'el Dios eterno y Dios omnipotente'. El quien murió por nosotros, es el 'Creador', el 'Padre', el 'Eterno Padre', 'el principio y el fin, el primero y el último' Está

tan íntimamente asociado con Dios, el Padre, que en su relación con los hijos de los hombres, él es ambos, el Padre y el Hijo. Está en lugar de Dios. Dios le ha delegado todo poder en el cielo y en la tierra, y es un miembro del grande, divino y gobernante concilio de tres, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, a cuya comunión admite los redimidos Hijos de Dios por medio del bautismo en su nombre y por su autoridad.

El es, además, 'sin principio de días ni fin de años' (Referencias: 2 Nefi 9:5; Helamán 14:12; Mosíah 7:27; Alma 11:38; 39; 3 Nefi 11:27; Mosíah 15:2; Ether 3:14 Alma 13:9).

Pero, aunque él es, en este sentido, Dios, el Padre, Dios, investido en majestad, poder y gloria, es también el Hijo de Dios; el 'Hijo muy amado' en quien el Padre ha glorificado su nombre: él es el 'Unigénito', y también el 'Redentor' y el 'Cordero de Dios' y único salvador de la humanidad.

(Referencias: 1 Nefi 10:17; 11:17; Alma 13:16; Helamán 3:28; 3 Nefi 9:15; 11:7; Jacob 4:45, 11; Alma 12:33; Helamán 5:12; Alma 34:7, 14; Mosíah 16:13; Alma 38:9; Mosíah 3:3; 15:1-4; Ether 3:14).

EL NACIMIENTO MILAGROSO DE CRISTO está claramente manifestado en este registro. Fué nacido de una virgen, concebido 'por el poder del Espíritu Santo'.

(Referencias: 1 Nefi 11:14-23; Alma 7:9, 19).

EL ESPIRITU SANTO. — Nefi ve al Espíritu Santo bajando del cielo en el bautismo de nuestro Señor. Lo representa como una persona exaltada quien confiere autoridad divina a los siervos de Dios; quien santifica a aquellos que, por medio de la fe y el arrepentimiento, entran al Sumo Sacerdocio; quien imparte conocimiento, fe, don de lenguas, poder para ordenar al sacerdocio y 'muchos' otros dones de Dios enumerados en Moroni 10:9-19.

(Referencias: 1 Nefi 11:27; 2 Nefi 31: 8; 1 Nefi 10:22; Alma 13:12; Ether 12:33; 3 Nefi 16:4; Jacob 7:12; Moroni 19:7; 2 Nefi 26: 13; 2 Nefi 32:3; 33:1; Moroni 3:4; 19:8-9).

Es el Espíritu Santo quien 'manifiesta' o testifica del Padre y del Hijo. Declara y explica la palabra de Dios. Es, por lo tanto, un gran pecado negarle o contender contra él. (Referencias: Ether 11:36; 1 Nefi 10:11; Moroni 8:9; 2 Nefi 28:4; Alma 34:38; 39:5-6).

Los tres son uno; pero, no una persona individual. Hay tres personas en un grande y divino concilio.

(Referencias 3 Nefi 11:27, 36; 28:10; Alma 11:44; Mormón 7:7).

EL SANTO ESPIRITU. — Pero, de acuerdo con el Libro de Mormón, tanto como de otras escrituras, hay también un 'Santo Espíritu, llamado a veces el Espíritu Santo, que no es una persona, sino más bien una esencia divina, una fuerza, o flúido — por falta de un nombre mejor— que penetra todo lo que existe. Es el 'intermediario' por medio del cual Dios se comunica con el mundo y, más especialmente, con sus hijos.

Es por medio de la presencia de este sagrado y divino espíritu que el orden es preservado en el universo. Si esta poderosa fuerza fuese quitada, el mundo volvería al caos. . . . Es en este espíritu en quien 'vivimos, nos movemos y tenemos nuestro ser'. Es por medio de su espíritu que Cristo da luz a todos y a todas las cosas. El 'procede de la presencia de Dios para llenar la inmensidad del espacio; es la luz que existe en todas las cosas; la que da vida a todas las cosas, la ley por la cual se gobiernan todas las cosas, aun el poder de Dios quien se sienta sobre su trono y existe en el seno de la eternidad, y en medio de todas las cosas'. (Doc. y Conv. 88: 4-13).

Es por medio de este espíritu que Dios está sobre todas las cosas, y en todas las cosas, y por en medio de todas las cosas, y circunda todas las cosas "(Doc. y Conv. 88:41). Es este espíritu que es comunicado al creyente arrepentido que recibe el bautismo y la imposición de manos de un autorizado siervo del Señor. Y es por medio de este espíritu que los dones espirituales son distribuidos. (Referencias: 1 Nefi 3:20; 13:12; Alma 5:47; Helamán 5:45; Moroni 10:8, 9; 3 Nefi 19:9-23).

ORIGEN DEL HOMBRE.— En el Libro de Mormón como en las otras escrituras inspiradas, está claramente reconocida la doble naturaleza del hombre, cuerpo y espíritu. El espíritu 'posee' el cuerpo. A la muerte hay una separación entre los dos, y, al tiempo de la resurrección son reunidos otra vez. Estos dos, el cuerpo y el espíritu unidos, es el hombre, y así constituido el hombre es de origen divino.

(Referencias: 2 Nefi 9:6; 9:22; Alma 11:41-45; 2 Nefi 26: 4, 5; Moroni 7:41).

Adán, el progenitor de la raza, es hijo de Dios. Fué el primer hombre. Obtuvo existencia en esta tierra, en un cuerpo, por un hecho especial de la creación. Y no solamente eso, sino que fué creado en la imagen de Dios, vale decir, el hombre fué creado según el cuerpo del espíritu de Jesucristo. (Ether 3:14-17). Su cuerpo espiritual fué el modelo de nuestros cuerpos mortales.

Referencias: Alma 34:34; 18:34, 36; 22:10; Mosíah 7:27; 1 Nefi 17: 36; 2 Nefi 2:12, 15; 29: 7; Mosíah 2: 20; Moroni 3:20; 912; Ether 1:3).

EL HOMBRE, UN AGENTE LIBRE. —De acuerdo con el Libro de Mormón, el hombre es un agente libre. Capaz de discernir entre lo bueno y lo malo, la luz y la obscuridad, el pecado y al rectitud y de escoger una cosa y rechazar la otra.

(Referencias: 2 Nefi 2:27-29; 17: 15; Helamán 14:30).

LA CAIDA.— "De acuerdo con el Libro de Mormón, la 'caída fué una parte necesaria del gran plan'.

Adán y Eva fueron seres eternos en el principio y no estaban bajo el poder de la muerte. Sin embargo, tendrían que convertirse en seres mortales si su posteridad debía heredar cuerpos corruptibles. La caída, entonces, fué un uso deliberado de la ley, y, por tal acto, Adán y Eva se convirtieron en mortales y pudieron engendrar hijos mortales."

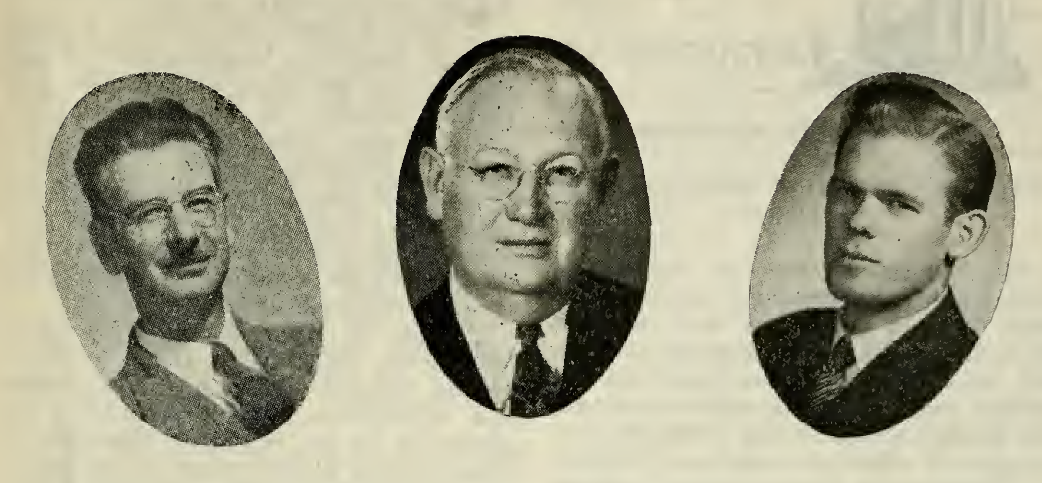
(Widtsoe, Teología Racional, pág. 47) "Adán cayó para que los hombres existieran." (2 Nefi 2:25).

Como ya se ha mencionado, un plan de salvación había sido preparado. Sobre este asunto el Libro de Mormón es suficientemente claro. A no ser por la expiación toda la humanidad habría perecido. El sacrificio expiatorio fué efectuado por medio del Hijo de Dios. Tomó sobre sí mismo la transgresión de su pueblo, y, se sacrificó por los pecados del mundo. Su expiación es, especialmente, para aquellos "que han caído por la transgresión de Adán; que han muerto sin conocer la voluntad de Dios en lo que a ellos concierne o que han pecado sin saberlo." Esto incluye a todos los que han muerto fuera de la luz de la revelación. La expiación satisfizo la demanda de la justicia. La misericordia vino a causa del sacrificio expiatorio y lleva a cabo la resurrección, haciendo posible a los hijos de Adán, volver a la presencia de Dios.

LA EXPIACION.— El moderno espíritu de la llamada 'civilización' está completamente fuera de simpatía con la doctrina cristiana de la expiación. Ha puesto al hombre en un pedestal de independencia, donde parece no tener necesidad del divino plan de salvación. Pero, el hecho perma-

(Continúa en la pág. 522)

La Presidencia de la Misión Mexicana



Presidencia de la Misión Mexicana. Primer consejero Moroni L. Abegg; Presidente Arwell L. Pierce; Segundo Consejero Emron M. Pratt.

La Presidencia de la Misión Mexicana fué reorganizada recientemente. El Presidente Arwell L. Pierce ahora tiene como sus consejeros el Hermano Moroni L. Abegg como Primer consejero y como segundo consejero el Elder Emron Merrell Pratt. El Elder Pratt fué recomendado por el Presidente Pierce y la Primera Presidencia de la Iglesia le nombró como el segundo consejero en la Presidencia de la Misión Mexicana después de investigar bien sus calificaciones.

Elder Emron Merrell Pratt nació en Colonia Dublán, Chihuahua, el día 24 de septiembre del año 1922. Sus padres fueron Ira. W. Pratt y Mary Merrell. Cursó la Escuela Primaria en Colonia Dublán y luego se graduó en la Academia Juárez, la cual es un plantel educativo de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días. Estudió un año más en la Universidad de Brigham Young antes de entrar al servicio militar, durante el cual estudió un año y medio en la Universidad de Nuevo México y en un Colegio Militar. Sirvió en la Marina de los Estados Unidos de Norte América. Todo esto le ha dado buen entrenamiento y experiencia para ser un lider entre los hombres.

Elder Pratt vino a la Misión en diciembre de 1946. Ha servido la causa misionera en Monterrey, Nuevo León; en Nuevo Laredo, Matamoros, Valle Hermoso, Tamaulipas; y últimamente como Presidente del Distrito del Norte Central que abarca los estados de Tamaulipas, Nuevo León y Coahuila. Todos sus compañeros misioneros, tanto como los miembros e investigadores en los distritos en que ha trabajado, han hablado bien de él y creemos que es un hombre digno de toda confianza. Le deseamos éxito en todo lo que le sea encargado y le damos todo nuestro apoyo en su nuevo cargo.

Para saber de los otros dos miembros de la Presidencia véase la página 330 del Liahona de agosto de 1947.



LA FAMILIA ETERNA

(Tomado del Libro "Seeking After Our Dead")

"La Iglesia afirma que todas las relaciones familiares en la tierra hechas bajo la autoridad del Sagrado Sacerdocio son eternamente válidas; *** así es que, maridos y esposas que se han muerto son casados o sellados por poder, y sus hijos también son sellados a ellos en relación familiar.

"Entonces se notará que el trabajo vicario que hacen los vivos por sus muertos en los templos, durante el presente tiempo, es más que solo el bautismo y la confirmación. La obra se completa solo cuando los representantes son bautizados, confirmados, dotados, y sellados en relación de marido y esposa como lo eran y la unión de padres e hijos." (James E. Talmage; House of the Lord, p. 109).

"Las relaciones familiares de la tierra se reconocen en el mundo espiritual.

"Bajo la ley perfecta que opera en los mundos celestiales, la relación terrenal de marido y esposa, padre e hijo, permanecerá en fuerza y efecto, siendo que tales relaciones han sido selladas en la tierra por el poder y autoridad del Sagrado Sacerdocio." (Ibid., pp. 84, 101).

¿Si la familia es destinada a ser eterna, cuál es el grupo lógico con el que se hace toda la genealogía y trabajo vicario en los templos?

LA NATURALEZA ETERNA DE LA ORGANIZACION FAMILIAR. "O candidatos a la gloria celestial! Seria tu gozo completo durante los muchos siglos de la eternidad sin formar las conexiones, las relaciones, los nudos que componen el círculo doméstico, y crecen, y florecen, y darán los frutos de aumento eterno?

"¿Podría estar satisfecho si gustase de todas las bendiciones y riquezas sin fin, sin tener aumento de posteridad alguna? O, querría usted, como su Padre celestial, con la benevolencia y caridad eterna que tendría, llenar millones de mundos con sus hijos e hijas, traerlos por todos los grados del progreso, para heredar cuerpos inmortales y mansiones eternas entre sus muchos dominios?

"Aquí, en los templos sagrados y santuarios de nuestro Dios, los convenios eternos tienen que ser revelados, ratificados, sellados, atados y registrados en los registros sagrados, y guardados y preservados en los archivos del reino de Dios, por los que tienen las llaves del apostolado eterno, que tienen el poder de atar en la tierra lo que será atado en el cielo, y de registrar en la tierra lo que será registrado en los archivos del cielo, en el libro de la vida.

"Aquí, en el santuario sagrado, tienen que ser revelados, ordenados, y ungidos los reyes y reinas de la eternidad". (Parley P. Pratt: Key to Theology, pp. 169-171).

"La conexión familiar fué la primera gran conexión y será la última conexión porque pasa de eternidad a eternidad; y tiene que haber una unión de todo y cada eslabón en la familia hasta nuestro padre Adán, por la autoridad y poder que fué restaurado por Elías, para formar una 'perfecta y completa unión' de todos los mortales". (Tomado de un folleto del Comité de Genealogía de la Estaca de Weber).

La Necesidad de las Ordenanzas de Sellamiento. "Ningún hombre recibirá la plenitud de la exaltación en la eternidad solo; sino el hombre y su esposa, cuando hayan recibido el poder de sellamiento en el Templo del

Señor, pasarán a la exaltación, y continuarán hasta ser como el Señor mismo. Y esto es el destino del hombre, es lo que el Señor desea para sus hijos". (José Fielding Smith: Elijah the Prophet and his Mission, p. 31).

"Hijos, nacidos antes de que sus padres hayan entrado en la plenitud de los convenios, tienen que ser sellados en el templo para poder ser herederos legales al Sacerdocio. Los padres no pueden reclamarlos legalmente bajo la ley eterna sin que hayan sido sellados a ellos; aunque es cierto que pueden recibir las ordenanzas, pueden recibir sus investiduras, y pueden ser bendecidos igual que sus padres. Sin embargo la cadena no será completa sin esa ordenanza de sellamiento.

"Esta cadena en el Sagrado Sacerdocio tiene que ser; tiene que ser soldada desde la más última generación hasta nuestro Padre Adán. *** El Sacerdocio lo tiene que hacer; el Sacerdocio es para ese fin. ***

"La ordenanza de sellamiento se tiene que hacer aquí hombre a hombre, mujer a hombre, e hijos a padres, etc., hasta que la cadena de las generaciones sea perfecta en las ordenanzas de sellamiento hasta nuestro padre Adán; así es que se nos ha mandado congregarnos, y salir de babilonia, y santificarnos, y edificar la Sión de nuestro Dios, por medio de edificar ciudades y templos". (Discursos de Brigham Young, pp. 614, 623, 624).

Intereses Familiares en Genealogía. "Tenemos interés en nuestros padres e hijos tanto como interés en nosotros y nuestro origen. *** Así es que estamos interesados en los hechos, fechas, e incidentes conectados con nuestros abuelos, progenitores y descendientes.

"Estos intereses genealógicos son comunes entre toda la humanidad, divinamente; porque esta tendencia humana nos es dada no tan solamente para que perpetuemos la vida, sino para que tengamos la paciencia necesaria de recordar y registrar las cosas importantes de nuestra vida e historia para la posteridad, mientras busquemos la información genealógica necesaria de nuestros progenitores. Es esta tendencia humana de amor para nosotros y los nuestros que explica el interés de la humanidad en biografía, y especialmente en genealogía.

"Aceptando lo dicho como hecho vamos a considerar el presente día, y especialmente la genealogía entre nuestro propio pueblo. La salvación no se puede hacer y nunca se hará una cosa egoista. En el momento que empezamos a lograr nuestra propia salvación encontramos que la salvación de nuestros queridos es tan cerca de la nuestra que tenemos que, a fuerza, tratar de salvarles, de otro modo nuestro gozo se convertirá en miseria y nuestro paraíso se hará un purgatorio. Si nos interesamos en salvarnos nos encontramos con la pregunta: ¿Cómo me puedo salvar solo, sin marido o padre, madre o hermano?— Por lo tanto, como la cuestión de interés en nosotros mismos, nuestro amor para sí se extiende con fuerza y poder igual hacia los queridos, y se difunde en círculos crecientes hasta los últimos de nuestros descendientes y progenitores". (Susa Young Gates: Surname Book, pp. v, VI).

El Objetivo. Para completar la cadena de generaciones, cada descendiente quiere ser sellado a sus progenitores, y cada progenitor quiere que sus descendientes sean sellados a él. Así es que tenemos dos clases de genealogía; (1) el buscar todos los progenitores de cierto descendiente; (2) el buscar todos los descendientes de cierto progenitor. Para las dos clases se usa el grupo de la familia. No tan solamente es la unidad de relaciones

(Continúa en la pág. 501)

Retratos de Familias que fueron a la Conferencia Lamanita



Antonio Martínez y familia de Combes, Texas, viajaron aproximadamente 4160 kilómetros (2600 millas) en un camión de carga para ser sellados en el templo.



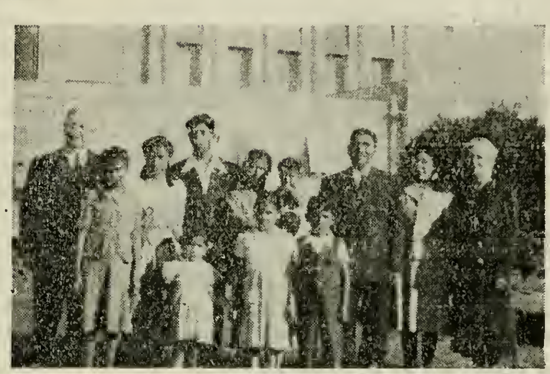
Juan B. Castillo, de Fresno, California, su esposa, y sus diez hijos vivos fueron sellados en la casa del Señor, el 19 de octubre de 1948.



Mauro Plata y su esposa, de Fresno California, padres de 17 hijos. Estos seis hijos vivos, tanto como los ocho muertos, les fueron sellados el 19 de octubre de 1948.



José Villanueva, de Piedras Negras, Coahuila, con su esposa y ocho hijos que son sellados en el Templo.



Cruz González, con su esposa y ocho hijos que vinieron desde Puebla, Puebla, para ser sellados en el Templo del Señor.

Genealogía

(Viene de la pág. 499)

humanas, sino que también es un tipo de organización dada de Dios que se destina a permanecer eternamente en el Mundo Celestial. Ningún individuo se puede identificar hasta que sea establecido su lugar en la unidad del grupo familiar; el trabajo en el templo para ese individuo no está completo hasta que esté sellado en todas sus relaciones familiares; no pueden ser sellados hasta que se buscan y se establecen los grupos familiares. Por lo tanto, la investigación completa de los grupos familiares es muy necesaria.

"Os parecerá que este orden es muy particular, pero permítaseme deciros que sólo es para cumplir con la voluntad de Dios, acomodándonos a la ordenanza y preparación que el Señor, antes de la fundación del mundo, ordenó y preparó para la salvación de los muertos que muriesen sin el conocimiento del evangelio.***

"Hermanos, ¿no hemos de seguir adelante en una causa tan grande? Avanzad, en vez de retrocer.***

"*** Ofrezcamos, pues, al Señor, como iglesia y como pueblo, y como Santos de los Ultimos Días, una ofrenda en justicia; y presentemos en su santo templo, cuando quede terminado, un libro, digno de toda aceptación, que contenga el registro de nuestros muertos." (Doc. y Con., Sec., 128:5, 22, 24).

Trad. por Percy W. Pratt.

— El Regalo —

Por Lella Marler Hoggan

Después de un día muy cansado en la corte, el Juez Kendrick iba por la calle hacia su oficina. La calle estaba llena de personas comprando regalos para la navidad y toda la ciudad tenía la idea de la navidad. Las calles estaban muy bien decoradas y la gente muy ocupada en comprar cosas para otras personas.

Al llegar a su oficina, el Juez fué directamente a su escritorio y hechó un vistazo apurado a su correspondencia. Ya eran las diez y ocho horas y su secretario, Frank Judson, todavía estaba allí esperándole.

—¿Nadie telefoneó?— preguntó Kendrick.

—Nadie que necesite atención, excepto aquél joven que quiere que usted vaya a ver a su abuelo.—

—¿Vino otra vez hoy?—

—Sí, parece estar muy preocupado. Dice que su abuelo no puede vivir mucho más tiempo y que es muy urgente que el viejito vea a usted antes de morir.—

El Juez dió un suspiro grande y cerró su escritorio y se fué a la ventana. Hubo una expresión de cansancio en su cara tan grande y fina, y sus hombros grandes también señalaban lo cansado que estaba. Era un hombre grande no tan solo en estatura sino también para con sus prójimos y el modo de tratar con ellos. Pero esta Navidad las personas que buscaban asistencia hacían tan grandes demandas que habían creado un problema grande para su consideración.

Mientras miraba a través de la calle, una silueta aparecía tras de luces verdes y rojas —eran los Reyes Magos en sus camellos siguiendo su camino hacia Belén.

—El Regalo del Mago,— dijo, con una voz que mostraba más desánimo que gozo. —El Regalo del Mago—se está convirtiendo en un pasaporte para la entrada de limosneros a las oficinas y hogares. Unas personas creen que la bolsa de un hombre profesional no tiene fondo.—

—Si tiene entrada ó no, es lo que les interesa más.—dijo Judson.

—Es una carrera ver quien puede hacer más,— acusó Kendrick, —las instituciones de caridad o las personas de gran corazón que están usando dinero de otras personas. Le digo que la Navidad se está convirtiendo en un negocio.—

—Está usted cansado,— le dijo Judson. —Ha tenido un día difícil en la corte. Tal vez las cosas se verán mejor mañana.—

—Puede ser. Pero todavía espero que este caso del viejo es otro caso de pedir "Regalo del Mago". Pero, supongo que debo ir y ver lo que se trata. ¿Tiene a mano la dirección?—

—Sí, el joven dejó su tarjeta. Aquí está.—

—André Stevenson,— El Juez miró la tarjeta bien. Bueno, André, usted no vive lejos de aquí, me iré de una vez a ver que tiene usted.—

Un poco después, cuando el Juez tocó ligeramente en la puerta del departamento, le contestó una voz tan suave que le sorprendió y le cambió el pensamiento inmediatamente; una voz que le quitó toda su desconfianza y principió una canción en su corazón tan triste. Al entrar en el cuarto, el dueño de la voz le miró directamente a su cara, tenía unos ojos tan honestos, tan azules, tan brillantes que él estaba inmediatamente intere-

sado en la razón por qué había sido llamado.

Acercándose a la cama, el Juez Kendrick miró a la cara del inválido tan descolorido y su cuerpo tan agotado. El pelo del anciano cubría su frente como un halo, y su rostro brillaba como con un gran gozo. Aunque el Juez era muy superior a él en vigor y fuerza, él reconocía la fuerza espiritual del anciano y con respeto le interrogó.

—¿Usted me quería ver, Sr. Stevenson?— Se sentó cerca de la cama.

—Llámeme André.—

—Muy bien, André, ¿en qué le puedo servir?—

—Usted no se acuerda de mi, porque hace muchos años que no nos hemos encontrado. Pero nuestros padres fueron muy buenos amigos y a causa de esa amistad yo he pensado en usted todos estos años. Pronto me voy en un viaje largo,— se sonrió como si fuera una anticipación gozosa. —Antes de irme, hay algunas cosas que necesito decirle. Por eso le mandé llamar.—

—Me alegraré de hacer todo lo que pueda por usted,— el Juez se apuró para asegurarle.

—Juez Kendrick,—declaró André, brillando en su rostro plenitud de gozo. —Yo quiero compartirle de mis ricas bendiciones.— Su voz estaba baja y muy suave. El Juez se inclinó un poco hacia adelante para poder oír todas sus palabras.

—Hace muchos años, — empezó André, —cuando yo vivía con mi padre en Noruega, su padre nos trajo un gran regalo. Es el regalo que quiero compartir con usted ahora.—

De una caja a su lado, André sacó un libro, y lentamente lo desenvolvió del lino, ya amarillo de viejo, en que estaba envuelto.

—Su papá cruzó tierra y mar,—dijo André,—para traer a la familia de mi padre y otros, el mensaje que contiene este libro.—

El Juez Kendrick tomó el libro en su mano y lo miró intensamente. En la pasta de piel bien gastada apenas se veía el título "Mormons Bog". Abriéndolo vió la inscripción, escrita con la mano tan bien conocida de su padre. Decía:

"He venido a través del mundo para traerles el más precioso de los regalos, el Evangelio Restaurado de Jesucristo.

Elder George Kendrik."

André esperó. El Juez no dijo nada, sino que volteó las páginas lentamente, fijándose en las marcas de los pasajes. Luego cerró el libro suavemente y lo devolvió a André.

—Es para usted,— dijo André, poniendo el libro otra vez en la mano del Juez. —Yo he venido de lejos para dárselo a usted. Hubo un tiempo cuando usted creía en sus enseñanzas y las vivía. Ahora, en su vida tan ocupada, temo que se le ha olvidado.

El Juez Kendrick cerró su mano sobre el libro bien usado. Por un momento no dijo nada. Durante ese breve silencio, su memoria le llevó a través de los años a la sala de una choza en el oeste, una choza que le era muy querida. Podía ver a su padre tan recto y amable cuando llamaba a la familia para la oración familiar. Su madre cariñosa, sus hermanos, sus hermanas, todos estaban allí, arrodillamados en devoción reverente. Y él estaba otra vez con sus queridos, en ese círculo de oración.

Hacía mucho que el Juez no había mirado al pasado. Pero ahora que lo estaba mirando, una emoción grande invadió su corazón. Los valores verdaderos de la vida venían a su mente. Fué como si una luz se hubiera prendido alumbrando la senda de verdad que por un tiempo había perdido en la confusión y vértigo de la vida diaria. Luego estaba una vez más al lado del viejo amigo de su papá.

(Continúa en la pág. 523)



LECCIONES BIEN APUNTADAS

(Tomado del Libro "The Masters Art", por Preston Nibley.)

La primera batalla en la Playa de Manila, durante la guerra Hispano-americana, fué ganada por la marina de los Estados Unidos en menos de una hora. Cuando le preguntaron como lo había podido hacer tan pronto, el Almirante Dewey respondió brevemente, —Preparación.—

Se dice que la puntería fué la ocupación favorita de ese comandante. Además de ver que sus Marineros tenían buen equipo y bastante, insistía en que se entrenaran a tirar bien. Muchas veces, cuando la tripulación estaba tirando al blanco, él se encontraba entre ellos sin saco, tomando su turno en tratar de pegar al blanco. La oportunidad al fin vino para poner en práctica todo lo aprendido —como lo hizo en la victoria tan rápida que le dió fama.

La puntería es de igual importancia en enseñar. Fijar un blanco, y saber cómo pegarle, es importante en la presentación de cualquiera lección. Es como nos decía un anciano de nuestro pueblo, —muchachos, si apuntan a nada en particular, a eso mismo pegarán.— Todos debemos dar atención a esta filosofía, tanto los maestros y predicadores como todos nosotros.

Una lección bien dada enseña un punto importante, y lo enseña bien. Tiene su propio propósito de valor. Todo lo que en ella se usa ayuda a llegar a su fin. Se escoge el material para ese fin. Esto da la fuerza de unidad al propósito.

La lección bien desarrollada, naturalmente, se debe planear bien con los intereses y necesidades de los alumnos en mente. Debe dar oportunidad para la participación de los alumnos, sin la cual no puede llegar a ser de mucho valor. Aunque el objetivo es lo importante, debe ser flexible bastante para invitar a la libertad de expresión para el bien de los estudiantes. Sin embargo, la expresión debe ser bien dirigida por el maestro, hacia el propósito de la lección.

Al manejar estas situaciones vivas viene la verdadera prueba de la puntería. Recuerden, es más difícil pegar un blanco que se mueve que a uno fijo. Una experiencia de este autor ilustrará este hecho.

Una vez, cuando era chico y estaba trabajando en un rancho, estaba él con otros muchachos tirando con un rifle a un blanco a unos cien metros de distancia. El pegó en el mero centro una vez. Encantado, y esperando poder matar unas aves para la comida, se subió a su caballo, y salió del rancho.

Cerca del rancho tuvo una sorpresa. De atrás de los mesquites vino un venado andando lentamente por el prado. Estaba como a veinticinco metros de distancia. El joven casador se bajó de su caballo y dió un tiro al animal. Siguió su paso lentamente. El siguiente tiro lo hizo saltar corriendo. Tiro tras tiro apuntó, pero no pegó ni una vez.

Un viejo ranchero que estaba cerca, viendo todo lo que pasó, dijo después, —No vaya a creer que puede tirar, joven, aun no puede pegar a un blanco que se mueve.—

La prueba más dura de la puntería de un maestro viene en la clase. Enseñar a jóvenes vivos, o a sus padres que piensan de varios modos, requiere habilidad. A veces, durante tales pruebas, cuando los asuntos se van por todos lados, uno piensa que no hay modo de corregirlos.

De vez en cuando, aunque uno no quiera, algo dicho o hecho en la clase empieza a deshacer el orden y la lección. El maestro sin experiencia a veces se desanima en tales ocasiones. En vez de desanimarse deben esperar tales ocasiones y estar listos para considerarlos con calma y con una sonrisa. Muchas veces, con tal espíritu, uno puede utilizar el desorden para adelantar la lección. Esto será el caso si el maestro tiene a la vista el fin y propósito central de la lección.

Un buen maestro es uno que sabe hacia donde va, y que puede ver más en el futuro que sus alumnos. Uno debe tener siempre una sorpresa para la clase. Unas cuantas preguntas interesantes, un cuento apropiado, o un incidente de la vida del maestro. un cuadro apropiado, o algo que añada a la idea. de la lección ayuda a atraer la atención de los alumnos.

Si el maestro está bien controlado, el problema de controlar la clase no será grave. Tal control viene de preparación y estudio. La necesidad de controlar ciertos individuos se facilita cuando el maestro tiene bien preparada la lección.

Una poca de sabiduría ranchera es muy apropiada a este momento. Sucedió que un viejo ranchero, con dos jóvenes de poca experiencia, llevaban a unos caballos por el camino cuando llegaron a un poblado.

—Ahora, muchachos,— dijo el viejo, —tenemos que pasar estos animales al otro lado del pueblo. No hay que apurarlos; pero háganlos mover a un paso bastante rápido para prevenir que se metan en puertas abiertas o en callejones. Piensen a donde vamos y deténganlos en la calle principal.—

Esto sugiere una buena regla para guiar la clase: **Guía los miembros en el camino principal y ayúdalos siempre hacia el galardón.** Los maestros tienen una ventaja que no tienen los rancheros; los alumnos pueden, si se les es propuesto correctamente, ayudar a tomar la responsabilidad de la clase. Por medio de asignaciones, cada persona puede tomar su parte en desarrollar la lección.

Tal plan no tan solamente ayuda al maestro en su trabajo de dar la clase, sino que ayuda a desarrollar la mente y a entrenar el estudiante. Es un modo de guiar la energía de los traviesos para el bien de la clase. Enseña puntería en una escala más grande, dando a la tripulación tanto como al capitán de la clase la práctica en pensar y en apuntar bien la expresión.

Cuando uno está haciendo las asignaciones, debe pensar en el galardón de la lección y especialmente el curso. Debe pensar en los materiales necesarios para las lecciones.

Cuando se ve claramente el objetivo, será más fácil traer a participación a toda la clase. Aquí vamos a relatar, como ejemplo, un incidente que pasó en una clase bien dirigida de la escuela dominical. La Clase era de niños jóvenes.

La Oración era el tema para el día. En el pizarrón se veían las primeras palabras de un himno bien conocido..

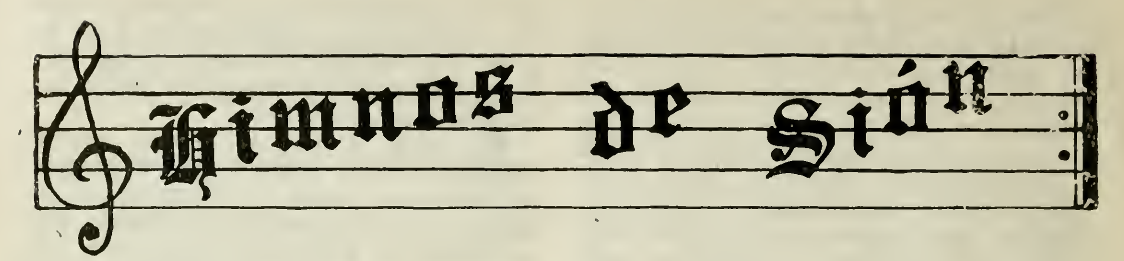
"¿Con fervor orar pensaste,
Al amanecer?"

No fué dicho nada de esto al principio de la clase; en vez de esto el maestro dijo, —Encontré algo en el periódico de esta semana que me interesó mucho. Fué un comento por Dave Boone sobre la salvación de Eddie Rickenbacker y sus compañeros aviadores que cayeron en el Oceano Pacífico.

—Tal vez hayan oído ese cuento conmovedor. Puede uno de ustedes contar, en breve, lo que pasó.—

Un joven se paró y contó lo esencial del cuento, relatando cómo, acabada la gasolina, los hombres tuvie-

(Continúa en la pág. 518)



Jesús en Pesebre sin Cuna Nació

(Tomado del Libro "Stories of Latter Day Saint Hymns" por A. Hamer Reiser).

Letra de Martín Lutero
Música de Chas. H. Gabriel
Traducido por Rey L. Pratt

Jesús en pesebre sin cuna nació;
Su tierna cabeza en heno durmió.
Estrellas, brillando, presentaban su luz,
Al nene durmiendo, pequeño Jesús.

Coro.
Dormir... dormir... dormir, en un establo él.
Dormir... dormir... dormir, el Cristo fiel.

Los bueyes bramaban y él despertó;
Mas Cristo fué bueno y nunca lloró.
Te amo, oh Cristo, y mírame, si,
Aquí en mi cuna, pensando en ti.

Te pido, Jesús, que me guardes a mi,
Amándome siempre, cual amo a ti.
A todos los niños da tu bendición,
Y llévanos todos a tu gran mansión.

LA ESCRITURA

Y había pastores en la misma tierra, que velaban y guardaban las vigilias de la noche sobre su ganado.

Y he aquí el ángel del Señor vino sobre ellos, y la claridad de Dios los cercó de resplandor; y tuvieron gran temor.

Mas el ángel les dijo: No temáis; porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo:

Que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor.

Y esto os será por señal: hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre.

Y repentinamente fué con el ángel una multitud de los ejércitos celestiales, que alababan á Dios y decían:

Gloria en las alturas á Dios, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres.

Y aconteció que como los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores dijeron los unos á los otros: Pasemos pues hasta Bethlehem, y veamos esto que ha sucedido, que el Señor nos ha manifestado.

Y vinieron apriesa, y hallaron a María, y a José, y al niño acostado en el pesebre.

Y viéndolo, hicieron notario lo que les había sido dicho del niño.

Y todos los que oyeron, se maravillaron de lo que los pastores les decían.

MARTIN LUTERO Y SU HIMNO

Este bonito cuento de la Navidad, escrito por San Lucas, en el Nuevo

Testamento (2:8-18), fué lo que inspiró el himno "Jesús en pesebre sin Cuna Nació" de Martín Lutero, el cual es publicado como número 65 en los "Himnos de Sión". Es una de las joyas escogidas por los Santos de los Ultimos Días para el uso de los niños en la Escuela Dominical, Primaria, y en el hogar, tal como lo ha sido con cada y toda denominación Cristiana por muchos siglos.

Martín Lutero, el padre de la Reformación, nació en Eisleben, Sajonia, el 10 de noviembre de 1485. Era hijo de Johann Lutero, un pizarrero, quien pronto notó que su hijo era de inteligencia superior y lo mandó a la escuela en Mansfield y luego al establecimiento Franciscano de Magdeburg.

El espacio no permite la publicación de una historia en detalle de la vida dramática de este gran reformador. Esto se encuentra en cualquier enciclopedia. Sin embargo, debemos hablar de su disputa con la Iglesia Católica— como su oposición contra los mandatos de la Iglesia siguió creciendo hasa llegar a su altura cuando el emisario del Papa, el Monje Dominicano, Tetzel, ofrecía nuevas indulgencias autorizadas por el Papa Leon X; como, cuando recibió la bula pontificia que condenaba a Lutero. lo quemó en el cuadro público en Wittenburg; como esto causó su comparecencia ante la Dieta de Worms donde no aceptó la retractación de (1) sus escrituras sobre la fe y la moralidad; (2) su condenación del Papado y los actos Papales que, según él, habían arruinado la Cristiandad, cuerpo y alma, y (3) su ataque contra ciertas personas.

—Me tienen que convencer,—dijo, —o con el testigo de la escritura o con argumentos claros, porque no creo ni al Papa ni a los concilios solos, siendo que ellos a menudo han errado y se han contradicho a si mismos —porque soy obligado por la Sagrada Escritura que he citado, y mi conciencia es obligada por la palabra de Dios. Ni puedo ni quiero retractar nada, porque actuar contra la conciencia es peligroso y perverso... Aquí me paro, que Dios me ayude. Amén.

Habiendo conseguido un retraso, estaba en camino a Wíttenburg cuando fué plagiado por amigos, quienes creían que se buscaba su vida, y fué llevado a el Castillo de Wártburg en las alturas de las montañas de Thuríngia, donde se quedó desterrado por casi un año. Allí fué donde tradujo la Biblia al idioma alemán y también escribió himnos.

(Fué un gran momento para este autor cuando, durante el verano de 1937, se paró en ese cuarto, se sentó en la silla de Lutero, examinó la Biblia de Lutero y vió la marca en la pared hecha por la botella de tinta que, según la leyenda, Lutero tiró a Satanás. Fué en Wártburg, también, donde tomó lugar la escena de la gran ópera "Tánnhauser" de Wágner).

El día 15 de Junio de 1525, Lutero se casó con Catherine von Bora, de 25 años de edad, de una familia noble, quien, con ocho hermanas, había escapado de un convento. Fué un matrimonio feliz y tuvieron seis hijos. Se dice que él fué un marido bueno y un padre cariñoso.

Lutero fué excomulgado, pero sus doctrinas se esparcieron por toda Europa, resultando en el Protestantismo de hoy. Se murió en Eísleben en 1546, y fué enterrado en Wittenburg. Su cadaver está en el sepulcro pero su alma sigue marchando.

"Antes del tiempo de Lutero la gente no sabía casi nada de la escritura. Toda la autoridad espiritual estaba entre los sacerdotes. Lutero puso la escritura como la más alta autoridad en cuanto a la religión. Esto era un principio nuevo en su día. Lutero pasó la marca en esa cuestión, sin realizar la necesidad de revelación continua y directa de Dios, como lo hizo

el Profeta José Smith; pero de allí vino otro principio —el principio de funciones distintas para la Iglesia y el Estado, sin el cual no podría haber garantía de libertad de conciencia, o tolerancia religiosa. El establecer este gran principio fué la grande obra que hizo Lutero, y los Santos de los Ultimos Días, que creen en la libertad de religión como parte de su credo, pueden apreciar la vida de Lutero por la liberación espiritual del hombre". (J. M. Sjodahl en "The Instructor" de Abril 1921).

Martín Lutero fué tanto poeta como músico. Y como un estudiante de la naturaleza humana, el supo que la gente quería alabar a Dios en música y en su propio idioma. En el año 1524 se publicó su **Himnario de la Iglesia Alemana,** el cual fué el principio de la himnología Protestante Alemana. Su primer himnario contenía solo ocho himnos, la media parte de los cuales escribió él mismo. Hablando de la música, Lutero dijo:

—La música es el arte de los Profetas, el único arte que puede calmar la agitación del alma. Es una de las más magníficas cosas dadas por Dios a nosotros. . . .Siempre me ha gustado la música; cualquier persona que tiene dominado este arte es de buen temperamento, y hará bien en donde quiera. Debemos enseñar la música en las escuelas. Un maestro de escuela debe tener habilidad en la música o no le consideraría yo, tampoco debemos ordenar jóvenes como ministros excepto que hayan sido bien instruídos en la música.—

"Jesús en Pesebre sin Cuna Nació" es un himno que es muy querido por todo el mundo Cristiano, y es especialmente popular entre los niños de los Santos de los Ultimos Días. Al tiempo de la Navidad, con la escena dramática de el Rey recién nacido en el pesebre, ha penetrado los corazones de millones de niños y ha alegrado a los grandes. Lutero también quería mucho a los niños. Se dice que él escribió "Jesús en Pesebre sin Cuna Nació" como en el año 1530, para su hijo Hans, para ser cantado en una fiesta de Navidad.

La simplicidad de las líneas incita la imaginación de uno—

Estrellas, Brillando, prestaban su luz,
Al nene durmiendo pequeño Jesús.

Se han escrito muchas melodías para este himno. Sin duda Lutero escribió su propia melodía; si lo hizo, se ha olvidado. La melodía más bien conocida y más popular entre los niños de los Santos de los Ultimos Días es la que se encuentra en el libro "Himnos de Sión", escrita por Charles H. Gabriel.

Si usted desea conmoverse en la Navidad, congregue a su famiila en la luz de la lumbre en la noche buena y canten al Nene de Bethlehem.

Trad. por Percy W. Pratt.

Registros Genealógicos...

(Viene de la pág. 493)

Iglesia Católica, Autoridades de Municipio y Estado, la hermana Jacobs, tanto como los Directores de Genealogía, por la ayuda que nos fué dada en poner en orden estos registros, porque estaban incompletos, incorrectos y desconectados. También tenemos que darle el honor a nuestro Padre Celestial quien inspiró a las autoridades para desarrollar este plan.

El Elder Monson ahora deja el Departamento de Genealogía y los Registros Generales en cargo del Elder Lynn Kofoed, quien no tan solamente es competente para tomar cargo de ellos sino también tiene mucho interés en la genealogía y se interesará en hacer lo que el Elder Monson le pidió: —Sea exacto, y guarde bien y en orden a los Registros Genealógicos Mexicanos.

Trad. por Percy W. Pratt.



EL ESPIRITU DE NAVIDAD

Por Mary D. Pierce

Cuando se acerca el fin de cada año, todo el mundo cristiano da su atención a un período de festividades —¡NAVIDAD!

Parece que hay un espíritu de amor en el aire que uno respira en el tiempo de navidad —un espíritu de amistad, un deseo de ayudar a otros, y de extender la mano a los menos afortunados.

Este espíritu de amor verdadero penetra el aire de la escena de navidad casi como las voces de la multitud de huestes celestiales de hace casi dos mil años, diciendo: —¡Gloria en las alturas a Dios, y en la tierra paz; buena voluntad para con los hombres!—(1)

"Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna". (2)

Primero, hay ese gozo, por la vida y misión de Cristo. Eso lo expresaron los ángeles en ese día de la primera navidad. Ese gozo ha venido por los siglos hasta llegar a nosotros, se ha ido por todo el mundo como un don del cielo. El espíritu de Cristo da gozo. Existe el hombre para que tenga gozo, y viene el gozo por medio de servicio al todopoderoso y a nuestros prójimos.

Otro modo de expresar el espíritu de Cristo es por medio de obediencia humilde. Esto fué demostrado al tiempo de su bautismo en el Jordán. Aunque él era el hijo del más alto, aunque él hizo los cielos y la tierra, anduvo por la senda humilde de obediencia, se bautizó para obedecer todas las leyes del reino.

La humildad es una virtud muy envidiable para la humanidad. Es un carácter divino. Representa el espíritu de Cristo en cuyo honor celebramos la navidad.

El espíritu de la oración también es el espíritu de Cristo. El no tan solamente enseñó a los hombres cómo orar, sino también oró con ellos y por ellos, y una de las cosas importantes por las cuales él suplicó, fué otro factor del espíritu de Cristo — fué por unidad, que sus discípulos fueran uno, tal como lo eran él y su Padre. La disención no tiene lugar en el verdadero espíritu de Cristo. El nos dió las enseñanzas de amor y benevolencia. Nos enseñó que es de mayor valor el dar que el recibir.

Es el espíritu de la navidad lo que nos da el valor de la navidad. Desarrolla el carácter; une la familia; hace florecer la buena voluntad entre los hombres; une a la gente en una unión de amor y amistad. Estos son los caracteres de verdadero valor.

El espíritu de la navidad es una de las cosas que está ayudando en mejorar el mundo. Es el espíritu del Maestro vivo en los corazones de los hombres.

Si observamos el verdadero espíritu de ese día, tenemos que incluir a Cristo y su misión. Se celebra la navidad porque Cristo vino al mundo, y El vino para salvarnos de la muerte y el pecado. El nos ofrece el modo por el cual podemos otra vez entrar a la presencia de Dios. Cristo representa salvación; salvación requiere aceptar todo el evangelio; aceptar el evangelio quiere decir, actividad en la Iglesia.

---

(1) San Lucas 2:14.
(2) San Lucas 3:16.

(Continúa en la pág. 520)

Mapa de la



1. Distrito Central
Ramas:
- Chalco
- Ermita
- San Pablo
- San Pedro
- Tlalpan
- Toluca

2. Distrito de Guatemala
Grupo de Guatemala

3. Distrito de Hidalgo
Ramas:
- Guerrero
- Pachuca
- San Marcos
- Santiago
- Conejos (grupo)

4. Distrito de Ixta-Popo
Ramas:
- Amecameca
- Ozumba
- San Juan
- Tecalco
- Tepecoculco
- Zentlalpan

5. Distrito de Morelos
Ramas:
- Cuautla
- Cuernavaca (Grupo)
- San Andrés (Grupo)

6. Distrito de Norte
Ramas:
- Ciudad Juárez
- La Caseta
- Chihuahua (Grupo)
- El Porvenir (Grupo)

7. Distrito del Norte Central
Ramas:
- Monterrey
- Piedras Negras
- Conclova (Grupo)
- Nuevo Laredo (Grupo)
- El Control (Grupo)
- El Rosario (Grupo)
- La Sauteña (Grupo)
- Matamoros (Grupo)
- Valle Hermoso (Grupo)

8. Distrito de Pue
Ramas:
- Atlixco
- La Libertad
- San Buenaventura
- San Gabriel
- San Lorenzo
- Tierra Blanca
- Xalitsintla
- Libres (Grupo)
- San Nicolás (Gru

Otras Ramas o lugar misionero
- Zona del Canal (R
- Oaxaca
- Michoacán
- Jalisco

Mexicana

JSE.

El Cuento más Bonito del Mundo

Por Adah Roberts Taylor

(Tomado del "Children's Freind" de diciembre de 1941, p. 580.)

La historia más bella de todo el mundo fué escrita para nosotros, casi dos mil años ha, por un hombre llamado Lucas. La historia ha registrado muy poco de este hombre, pero de sus escrituras hemos de suponer que era médico y poeta, que le gustaba viajar y que era amigo y compañero de uno de los hombres más grandes que ha vivido sobre la tierra... Saulo de Tarsis, ó más bien conocido entre nosotros como el Apóstol Pablo.

Cuando Lucas nació, donde ó como recibió su educación, ó donde vivió, no sabemos, pero parece que pasó algunos años en la pequeña tierra de Palestina juntando el material para su historia tan bella, la historia del Niño Jesús.

Los Cuatro Evangelios ó "Cuentos de Dios" han llegado a nosotros, pero el de Lucas es el único que nos da los detalles del nacimiento de Cristo. Los otros escritores Evangélicos aparentemente estaban tan interesados en las enseñanzas de Cristo y en su muerte y resurrección que pusieron muy poca atención a su nacimiento; pero Lucas, el médico, buscó, encontró, y preservó para nosotros la felíz y gloriosa historia del Dios que vino a la tierra como un niño pequeñito. Y la relata con tanta belleza lírica y con tan profunda hermosura espiritual que los críticos literarios lo cuentan como el libro más bello que jamás se ha escrito. De una cosa estamos muy seguros, ninguna persona honrada lo ha leído sin sentir emoción por su hermosura sencilla y su profunda sinceridad.

Aproximadamente en el año de 57 A.C. Pablo fué encarcelado en la prisión de Cesárea, la capital política de Palestina, y allí se quedó por más de dos años. La tradición nos dice que Lucas, que había sido su compañero, pasó esos dos años viajando por Palestina poniéndose en contacto con todas las personas que habían conocido a Jesús en la carne. Es muy posible que encontró a María, la Cariñosa Madre de Jesús, y escuchó de sus propios labios la historia del niño Cristo. De todas maneras, la frescura y lucidez de las escrituras de Lucas nos asegura que obtuvo su material de aquellos que 'vieron y supieron'.

Parece que Lucas estaba especialmente capacitado para escribir este gozoso Cuento de Navidad; él mismo estaba lleno de amabilidad y alegría, era simpático y cariñoso, con su interés especial en los niños y los ancianos. "Todos sus pensamientos se expresaban en música y todas sus palabras como una canción". La parte mayor de la historia del nacimiento ha sido puesta en música y se canta en tiempo de Navidad en la mayor parte de las Iglesias Cristianas.

Yo quisiera que pudiéramos tener un programa de Navidad que fuera todo un canto, porque todos los que tuvieron que ver con el Niño Jesús cantaban. Desde el principio del mundo había la promesa de la venida del Cristo, cantado por los Salmistas, y predicho por los Profetas. Y ahora su llegada se celebró con el Canto, canciones del cielo y de la tierra. El ángel que anunció su concepción cantó a María, —¡Salve, muy favorecida! el Señor es Contigo: bendita eres tú entre las mujeres.— Y María respondió con esa canción que es conocida como el "Magnificat", "Engrandece mi alma al Señor; y mi espíritu

se alegró en Dios mi Salvador". Zacarías, cuyo hijo Juan era el que aparejó la venida de Cristo, cantó la hermosa "Benedictus" y su esposa Elizabet saludó con una canción a María, su pariente. El anciano Simeón tomó el Infante Bendito en sus brazos y cantó a su Dios, —Ahora despides, Señor, a tu siervo en paz; porque han visto mis ojos tu salvación.— Y Ana, la Profetiza en el templo, cantó su gozo.

Pero las canciones más grandiosas de todas eran las canciones celestiales. En la noche del nacimiento, el cielo vino a la tierra y una multitud de Angeles alabó a Dios y cantó, — Gloria en las alturas a Dios, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres.— En el más gozoso, el más glorioso acontecimiento que jamás ha conocido el mundo, un evento que guardamos en sacra memoria como el "supremo cumpleaños de todo el mundo".

La fecha exacta del nacimiento de Cristo se ha perdido a la historia. Sabemos por revelación moderna que aconteció en abril, pero como el mundo ha designado el 25 de diciembre como la fecha, nosotros también conmemoramos ese día como el día en que Dios hizo su gran dádiva al mundo.

Aunque la historia del gran evento es relatada exquisitamente en cuanto a la historia secular, Lucas es muy breve. Nos dice muy sencillamente que María era virgen desposada con un hombre llamado José y que vivían en la ciudad de Nazaret en Galilea, y que César Augusto (Emperador de Roma) había decretado que todos debían entrar a su propia ciudad (la ciudad de sus antepasados) para ser empadronados. María y José, siendo del linaje de David, tuvieron que ir a la ciudad de Bethlehem, la ciudad de David, y allí nació el niño. De este viaje que hicieron Lucas no dice nada, pero por nuestro conocimiento de la historia y geografía de Palestina, podemos imaginarnos unos cuadros muy bellos y pintorescos.

Galilea es la Provincia Norteña de Palestina. Casi en el centro de Galilea hay un pequeño lago, llamado el Mar de Galilea. ¡Es un lugar celestial! El mar, encerrado por collados primorosos está en forma de lira,— veintiún kilómetros de largo y once y medio kilómetros de ancho; su fondo es de piedra caliza y su playa es de piedra redondeada y blanca. El agua es cristalina y en el tiempo de María y José el Mar estaba lleno de peces. Hay un antiguo dicho hebreo que dice, "La tierra tiene siete mares; pero el Mar de Galilea Dios lo hizo para Sí". Por tanto muchas veces es llamado "El Mar de Dios'.'

La Ciudad de Nazaret está a 27 kilómetros, una pequeña ciudad enmurada al pie de unos collados. Ha cambiando muy poco; calles angostas pavimentadas con guijarro, casas con azoteas, agrupadas muy juntas, con huertas y jardines en los campos alrededor de la muralla de la ciudad. Si uno sube a los cerros, atras de la ciudad tiene una hermosa vista del Mar de Galilea; ha de haber sido un cuadro glorioso en el tiempo en que Jesús lo miraba, porque Josephus nos dice que habían 250 botes de pescar con sus velas, además de las velas púrpuras de los barcos del Rey, y las velas pintadas de Nobles Romanos, cuyas casas de Mármol alineaban la ribera al este del Mar.

Al Oeste, a 32 kilómetros uno podía ver las aguas del gran Mediterráneo, y por la costa corría el Camino Real, por el cual pasaban numerosas caravanas de camellos, cargados de trigo de Egipto y marfil, seda, y tejidos adamascados de Mesopotamia. Era un lugar perfecto para que viviera un poeta. Y aquí fué donde Jesús, el poeta más grande que jamás ha vivido, pasó su niñez y juventud.

(Continúa en la pág. 523)

Un Cuento de Navidad



Un día un poco antes de la navidad, Juan y Juana Sánchez estaban pidiendo a su papá que les contara un cuento.

— Bueno, — dijo papá, —Les contaré mi cuento favorito.—

Juan y Juana esperaron mientras su Papá fué y trajo la Bíblia. Sabían que en ella habían muchos cuentos bonitos, pero no sabían que el cuento favorito de su Papá estaba allí.

Sucedió que era el cuento de la primera Navidad, de ese maravilloso niño que nació hace muchos años —el don más grande que Dios ha dado al mundo. Papá leyó estas palabras:

—Y había pastores en la misma tierra, que velaban y guardaban las vigilias de la noche sobre su ganado.

—Y he aquí el ángel del Señor vino sobre ellos, y la claridad de Dios los cercó de resplandor; y tuvieron gran temor.

—Mas el ángel les dijo: No temáis; porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo:

—Que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor.

—Y esto os será por señal: hallaréis al niño envuelto en pañales, echado en un pesebre.

—Y repentinamente fué con el ángel una multitud de los ejércitos celestiales, que alababan a Dios, y decían:

—Gloria en las alturas a Dios, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres.

—Y aconteció que como los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores dijeron los unos a los otros: Pasemos pues hasta Bethlehem, y veamos esto que ha sucedido, que el Señor nos ha manifestado.

—Y vinieron apriesa, y hallaron a María, y a José, y al niño acostado en el pesebre.—

Luego Papá volteó las páginas a otro lugar en la Biblia y siguió leyendo:

—Y cómo fué nacido Jesús en Bethlehem de Judea, en días del rey Herodes, he aquí unos magos vinieron del oriente a Jerusalém.

—Diciendo: ¿Dónde está el Rey de los Judíos, que ha nacido? porque su estrella hemos visto en el oriente, y venimos a adorarle.

—Y oyendo esto el rey Herodes, se turbó, y toda Jerusalém con él.

—Y convocados todos los príncipes de los sacerdotes, y los escribas del pueblo, les preguntó dónde había de nacer el Cristo.

—Y ellos le dijeron: En Bethlehem de Judea; porque así está escrito por el Profeta.

—Entonces Herodes, llamando a los magos, entendió de ellos diligentemente el tiempo del aparecimiento de la estrella;

—Y enviándolos a Bethlehem, dijo: Andad allá y preguntad con diligencia por el niño; y después que le halláréis, hacédmelo saber, para que yo también vaya y le adore.

—Y ellos, habiendo oído al rey, se fueron; y he aquí la estrella que habían visto en el oriente, iba delante de ellos, hasta que, llegando, se puso sobre donde estaba el niño.



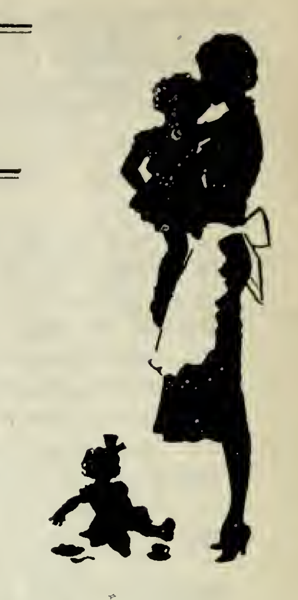
—Y vista la estrella, se regocijaron con muy grande gozo.

—Y entrando en la casa, vieron al niño con su madre María, y postrándose, le adoraron; y abriendo sus tesoros, le ofrecieron dones, oro é incienso y mirra.—

Después que Juan y Juana habían escuchado a su Papá leer el cuento, ellos también dijeron que era el cuento más bonito que habían oído.

• SECCION DEL HOGAR •

Por Ivie H. Jones



— La Manzana —

El viejo dicho, "Si cada día una manzana comemos, al doctor nunca lo veremos", es más que un dicho, es una verdad, según varias autoridades.

La manzana es especialmente apreciable por su cualidad como laxante aunque también contiene minerales que estimulan la regularidad intestinal. Contiene, además la Vitamina C, que ayuda a resistir la infección, proteje los dientes y previene el escorbuto.

En los Alimentos para un Año

De todas maneras debemos añadir la manzana a la lista de productos que se pueden guardar durante el invierno. Según el Colegio de Agricultura del Estado de Utah, cada persona debe comer por lo menos 32 kilos (70 lbs.) de manzanas cada año. En otras palabras, debemos ahorrar una caja de manzanas llena para cada persona en la familia. Esto proveerá las necesidades para el invierno y durante el resto del año se pueden comprar de los mercados regularmente.

Un Descubrimiento Nuevo

Por muchos años los hombres científicos han buscado modos de modificar la leche de vaca para los nenes. La leche de la mamá forma una cuajada muy blanda, mientras la leche de vaca forma una cuajada dura, si no se modifica.

En un laboratorio del Estado de Virginia, recientemente descubrieron un hecho nuevo, para publicación después del día 27 de octubre de 1948. Estos científicos han encontrado que el jugo de manzana se puede usar para modificar la leche de vaca para los nenes. Cuando se añade a la leche de vaca, forma la cuajada blanda que se recomienda para ellos. El jugo concentrado se junta bien con la leche, dicen los científicos, y da un producto muy sabroso para los niños igual que para los adultos.

La Cantidad de Jugo

Naturalmente ustedes las madres, querrán saber que cantidad de jugo pueden usar para producir el efecto deseado y no hacerle daño al nene. Los cientistas de Virginia sugieren una parte de jugo de manzana para 15 partes de leche de vaca. Esto produce la concentración de azúcar apropiada para alimentar a los niños. Pero, cuando se usa la leche condensada o evaporada (enlatada), se recomienda usar una parte de jugo para cada 19 partes de leche.

Otros Usos de la Manzana

La manzana se puede preparar en más variedad que cualquiera otra fruta que tenemos. En seguida aparecen varios modos de preparar la manzana:

Cocida	Cocidos al Horno
Como Salsa	Ensaladas
Mantequilla	Pasteles
Con Jello	Con Chícharos
Con Arroz	Con Nieve
Con Repollo	Con Arándano

Consejos para Cocinarlas

Recuerden cuando cocinen manzanas, tanto como cualquiera fruta, que para guardar los pedazos enteros, deben echarlas en jarabe caliente y hervirlas sin tapar. Si las quiere como salsa o en forma de Mantequilla, póngalas en agua fría y hiérvalas con tapa y sin azúcar. El azúcar se debe añadir después de cocinar.

Cocinen las manzanas en muy poca agua, especialmente si son para salsa, y no las cocinen demasiado. (Una o dos cucharadas de agua para cada manzana de tamaño regular es bastante). Una buena cocinera usa un poquito de sal para sacar todo el dulce que está en las manzanas.

Ideas para la Navidad

No hay que olvidar lo de Manzana con Arándano, que se ha mencionado. Es muy fácil de preparar y asi añade algo a la fiesta de Navidad.

Muelan juntos:

4 manzanas, sin pelar (quitando las semillas, nada mas)

1 naranja, también sin pelar

1 litro de arándano

Añada 1 1/2 tazas de azúcar ó de miel y guárdelo en lugar frío hasta usarlo.

Manzanas Endulzadas

Este método produce una manzana superior a la manzana horneada. Se cuese más pronto y no se necesita tan caliente la tempertura como el horno.

Lave las manzanas, quite las pepitas pero no la orilla de la flor. Raje el pellejo por todo lo redondo de la manzana.

Use 1/4 taza de azúcar y media cucharada de canela ú otra especie para cada cuatro manzanas. Añada color para la decoración.

Ponga el azúcar y especias en el hueso de las manzanas. Ponga las manzanas en una bandeja con 1/4 de taza de agua para cada manzana. Tape la bandeja bien y cuézalo con fuego lento. Déjelo cocer por 10 ó 20 minutos ó hasta que esté tierna pero no pulposa.

Durante el último minuto, quite la tapa y voltee las manzanas, para darles lustre.

Ensalada de Manzana y Repollo

2 tazas de repollo picado
1 manzana
1/4 cucharadita de sal
4 hojas de lechuga
3 cucharadas de jugo de limón
5 cucharadas de mayonesa

Pique repollo fresco. Corte la manzana en cuatro partes, deshuéselo, y córtelo en pedazos. Mezcle el repollo picado, manzana, sal, jugo de limón y mayonesa. Divídalo sobre las hojas de lechuga.

Ensalada de Manzana y Zanahoria

4 manzanas, cortadas en pedazos
6 zanahorias grandes
1/4 cucharadita de sal
Mayonesa
Nueces ó pasas

Una Manera Buena de Usar Manzanas Que no son de Alta Caildad

1.—Lave bien las Manzanas.

2.—Córtelas en cuartos ú octavos sin pelar.

(Continúa en la pág. 523)

Joya Sacramental e Himno de Práctica

Joya Sacramental para enero:

Que grato es en paz reunir
Y de su gran amor oír
Del Pan y agua a tomar
Y nuestra Fe en El mostrar.

El Himno de Práctica para el mes de enero será el Himno que se encuentra en la página 111 del himnario. Se llama "Hermanos Venid". Después del alegre tiempo de la Navidad y el Año Nuevo queremos invitar a todo el mundo a un gozo más cabal que cualquier otro que pueden encontrar aquí en el mundo.

Este himno se debe cantar con sentido, guardando todas las guías que se encuentran en la música. Al principiar la primera palabra. Vemos que arriba de la primera nota tiene una "F". Eso quiere decir que debemos cantar fuerte desde el principio del Himno, no con tres o cuatro cantando, sino con todos en la primera palabra. Observemos los descansos estrictamente. El volumen está muy claramente marcado. Vemos que cuando el tono va alto, el volumen también debe ser fuerte, y cuando va bajo vemos una "P" que indica que debemos cantar suavemente. Las partes son sencillas y con una poquita de práctica debemos cantarlo muy bonito.

UNO DE LOS PROBLEMAS GRANDES EN LA ESCUELA ES EL DE SEPARARSE PARA LAS CLASES Y VOLVER SIN HACER RUIDO Y DESORDEN. SE SUGIERE QUE SEA HECHO UN PLAN PARA SALIR DEL SALON Y REGRESAR DE LAS CLASES HILERA POR HILERA DE MANERA QUIETA Y ORDENADA. ESTO AÑADIRA MUCHO AL GUSTO DEL CULTO. TODOS DEBEMOS MODERAR EL RUIDO TODO LO POSIBLE. RECUERDEN SIEMPRE QUE, "LA CASA DEL SEÑOR ES UNA CASA DE ORDEN".

Escuela Dominical

(Viene de la pág. 505)

ron que abandonar su gran avión y tratar de salvarse a si mismos en botes de hule —cómo flotaron sobre el agua por mucho días, sin alimento ni agua fresca. Una Biblia era su única confortación espiritual— esa y la oración.

—Mientras suplicaban al Señor un día, vino la lluvia para satisfacer su sed. Más tarde una gaviota se paró en el hombro del Capitán Rickenbacker, quedándose allí hasta que él pudo agarrarla con su mano. Después fueron salvados, todos menos uno que se había muerto a causa de las heridas.—

Después de escuchar el cuento, el maestro dijo,

—Se interesarán en lo que el Señor Boone dice concerniente a aquel incidente.— Luego leyó parte del artículo:

—Por tanto, no se preocupan diciendo, ¿Qué comeremos? o ¿Qué beberemos?—porque vuestro Padre Celestial conoce vuestra necesidad de estas cosas. Pero buscad primeramente el Reino de Dios. . . y todas estas cosas serán añadidas.

—Fué este pasaje de San Mateo que les dió esperanza a Eddie Rickenbacker y sus compañeros cuando estaban perdidos en el Pacífico; y, como Eddie relata la historia, contando como alimento y agua de lluvia les vino mientras oraban, es una cosa

para dar nueva fe a todos los hombres.

—La venida de esa lluvia corta, como si fuera traída por una mano invisible, diluviándoles con agua cuando estaban casi muertos de sed, es una cosa para imponer silencio a todos los que no tienen fe en la oración.—

Con esta introducción impresionante, conectando el tema de la lección con la vida actual, no faltó expresión de los niños. Unos contaron otros cuentos de la guerra cuando la oración fué contestada. Otros narraron historias de sus padres o abuelos, y algunos platicaron las esperiencias que ellos habían tenido. Unos no tenían tales cuentos. Ellos parecían haber orado sin contestación.

—Sí,— dijo el maestro, —eso sucede, especialmente si oramos por cosas que no son para nuestro beneficio; o puede suceder si nos falta fe. Me ha pasado así; pero en otros tiempos, estoy seguro, mi oración ha sido contestada.—

Luego relató una anécdota de los días cuando era joven.

La atención de la clase fué llamada a la línea en el pizarrón. Cantaron un verso del himno del cual viene.

—¿Cuántos de los himnos de la Escuela Dominical tratan de la oración?—. preguntó el maestro. —¿Podrán ustedes encontrar para el próximo domingo, un himno o un poema que trate de la fe en la oración?—

Esta lección fué muy bien apuntada. Fué bien dirigida. Los alumnos tomaron interés en ella y tomaron parte con facilidad. Fué desarrollada poco a poco hacia el mayor propósito. Al fin hubo una vista hacia adelante, una asignación muy natural, que llevaría la idea de la lección a las vidas de los jóvenes durante la semana.

Trad. por Percy W. Pratt.

Por el Sendero de...

(Viene de la pág. 491)

vez más al nivel ordinario del tiempo común.

"Sucedía ahora con la Iglesia lo que a los discípulos de Bethania, cuando el último fulgor del brillo de la ascención del Señor había desaparecido de sus ojos, y ellos otra vez volvieron la cara, desanimados y tristes, al mundo obscuro. El fin de la época de inspiración fué en verdad la conclusión y consumación mismas de la ascención del Señor. Sólo se puede decir que el sol en verdad se ha puesto cuando su gloria ha desaparecido del horizonte, y las frías estrellas se destacan en el opaco y desnudo cielo.

"Ese tiempo ahora plenamente ha llegado. La última ráfaga de sabiduría y verdad inspiradas desapareció de la tierra con la cariñosa despedida del apóstol amado, y en un momento cruzamos la línea misteriosa que separa los anales sagrados del mundo de los seculares —la historia de la edad apostólica de la historia de la Iglesia Cristiana." (Burns, Los Primeros Tres Siglos Cristianos, p. 49).

Cuán terrible, en verdad, pensar que "la época de inspiración ha terminado" y que el Señor se ha retirado al Padre y nos ha dejado a solas para labrar nuestros propios destinos sin la inspiración que sólo él puede dar.

Nos acordamos de las palabras de Isaías: "Y la tierra se inficionó bajo sus moradores; porque traspasaron las leyes, falsearon el derecho, rompieron el pacto sempiterno". (Is. 24: 5).

Pero Dios aún vive. Todavía siente amor infinito hacia sus hijos. Aún desea inspirarlos, revelarles su disposición y voluntad. El Unigénito, nuestro Abogado con el Padre, recordando que dió su vida por nosotros, to-

davía nos ama con el mismo amor de siempre. El quiere ayudarnos. El Padre y el Hijo se allegarán a nosotros si no los alejamos de nosotros con nuestras transgresiones.

De modo que hubo necesidad en estos los últimos días de que Dios volviese a abrir la vía de comunicación con él, para que pudiera inspirarnos otra vez y de nuevo revelar su disposición y voluntad a nostros, sus hijos errantes y extraviados.

Benditos somos nosotros quienes, siguiendo el sendero de la inmortalidad y la vida eterna, sabemos que Dios no ha abandonado a sus hijos, sino que su amor infinito todavía nos rodea para protegernos y guiarnos, y que por medio de su reino que ha establecido sobre la tierra su inspiración aún está con nosotros para nuestra salvación y exaltación por último en su presencia, si seguimos sus caminos y guardamos sus mandamientos; que todavía nos habla y que podemos oír y saber si sincronizamos nuestras vidas con su justicia.

Que el Señor dé a cada uno de nosotros el testimonio del Espíritu Santo que esto es cierto, ruego en el nombre del Hijo, Amén.

El Derecho de Enamorarse

(Viene de la pág. 488)

22. Este mismo mandamiento se aplica tanto al hombre como a la mujer. Cuando las partes se dan en matrimonio y llegan a ser como una sola carne, se declaran su lealtad y su devoción el uno al otro. Cuando permiten que sus afectos se desvíen no tan sólo rompen su promesa sino también un mandamiento de Dios.

Sabiendo que algunos hombres y mujeres considerarían su casamiento ligeramente y que como resultado sufrirían los hijos, el Señor estableció una ley definida acerca de la crianza de los hijos y ni el hombre ni la mujer pueden escapar a esa ley con el simple hecho de escoger un nuevo esposo y esposa, dejando los hijos y a su cónyuge abandonados. (Doc. y Con. 68:26-32). Huyendo de los hijos para asociarse con un nuevo esposo o esposa, después que el triángulo del casamiento ha destruído un hogar, no dejará al padre o a la madre libre de su responsabilidad. ¿Cómo puede él enseñar a sus hijos a que crean en el Evangelio, a que anden rectamente delante del Señor, a orar, a evitar el pecado, si él mismo no está allí para servirles de guía? ¿Le librará Dios de esta responsabilidad sólo porque tiene una mente vagabunda y un corazón inestable?

El Casamiento no debe tomarse ligeramente. Es un convenio tan solemne como cualquier otro que hacemos ante Dios, y El espera que lo guardemos. El mandamiento de amar a nuestro cónyuge es tan grande como cualquier otro mandamiento que el Señor nos ha dado. No podemos desecharlo ligeramente, ni destruir los corazones de los que nos aman, ni tomar otro compañero, y al mismo tiempo tener felicidad en nuestra vida. ¡Vendrá un día cuando se nos llamará a cuenta de tales hechos.

Trad. por Robert Miller.

Sociedad de Socorro

(Viene de la pág. 509)

Entonces, el galardón de una verdadera navidad es ser tal como Cristo. Vamos a honrar la navidad por medio de honrar a Cristo, que quiere decir, servir a El y guardar sus mandamientos.

A todos los miembros de la Sociedad de Socorro y sus familias— que tengan mucho gozo en la Navidad y que el año nuevo sea lleno de felicidad.

Trad. por Percy W. Pratt.

¿Somos Tibios?

Viene de la pág. 489

nime; no tiene poder, es inútil. Sin embargo, muchas personas en esta tierra y en muchas otras tierras la buscan. Les gusta la idea de la fe, les gustan las enseñanzas de la religión, pero mejor les gustan las prácticas del mundo. Por lo tanto guardan la teoría de fe en sus mentes como un salvo conducto para sus conciencias, mientras practican las cosas que niegan todas sus declaraciones de fe, aunque tales profesiones fueran hechas a si mismos. La fe sin obras buenas está muerta y no salvará a nadie. Sin embargo, puede añadir penas a nuestra condenación, porque, habiéndola tenido, pecamos en la luz, algo que es más malo todavía.

En cuanto a ser ni caliente ni frío, el Señor se ha expresado. En un mensaje a una de las ramas de la Iglesia primitiva dijo:

"Yo conozco tus obras, que ni eres frío ni caliente. ¡Ojalá fueses frío, ó caliente! Mas porque eres tibio, y no frío ni caliente, te vomitaré de mi boca". (Apocalipsis. 3:15, 16).

Debemos recordar que el Señor requiere los corazones de los hombres, ni pretensiones ni profesiones. Require lealtad única. Por esa razón nos ha dado mandamientos sobre este punto. El dijo:

"Yo soy Jehová tu Dios,—no tendrás Dioses ajenos delante de mí." (Exodo 20: 2, 3).

"Y amarás a Jehová tu Dios de todo tu corazón, y de toda tu alma, y con todo tu poder, y estas palabras que yo te mando hoy, estarán sobre tu corazón, y las repetirás á tus hijos, y hablarás de ellas estando en tu casa, y andando por el camino, y al acostarte y cuando te levantes." (Deut. 6:5, 6, 7).

"O vosotros que os embarcáis en el servicio de Dios, mirad que le sirváis con todo vuestro corazón, alma, mente y fuerza, para que aparezcáis sin culpa en el último día". (D. y C. Sec. 4:2).

"Sed, pues vosotros perfectos, como vuestro Padre que está en los cielos es perfecto". (San Mateo 5:48).

Nuestra lealtad no se puede dividir. O estamos en su lado o no lo estamos. Nuestra oportunidad es muy grande. Por medio de seguir al Señor podemos ser muy felices en esta vida, y en la vida venidera, y podemos gozar de todo lo que El tiene. Si consideramos en menos esta oportunidad, y nos alineamos con él, podemos esperar nada mas lo que les es proporcionado a los que sirven a una persona ajena.

Servir a Dios sin reservas, obedecer sin dudas, fe que nos permite hacer buenas obras, estos son los fundamentos en que podemos construír gozo verdadero y descansar en la salvación.

Trad. por Agricol Lozano Jr.

— ¡¡ Encuadernen sus Liahonas de 1948 !! —

Siete Afirmaciones...

(Viene de la pág. 496)

nece: fuera de este plan el mundo está 'muerto'. Solamente por medio de Cristo el hombre puede recuperar el 'paraíso perdido'.

(Referencias: Mosiah 4:7; 13.28; Alma 34:9; 33:22; 34:8; 36:17; Mosíah 3:11; 2 Nefi 9:26; 25:16; Alma 42:23).

LA IGLESIA DE DIOS. — La iglesia fué y todavía es una organización tangible, y los miembros hacen convenios con Dios, en el bautismo, que le servirán y guardarán sus mandamientos.

(Referencias: Mosíah 18:1-17).

OFICIALES.— Como una organización, la iglesia tuvo oficiales cuya misión fué la de cuidar sus miembros como pastores. Estos debían ser 'Hombres de Dios'. Alma dice: ''No confíeis en que uno sea vuestro maestro y sacerdote, a menos que sea un hombre de Dios, caminando en sus veredas y guardando sus mandamientos''. Alma, el fundador de la iglesia, era su Sumo Sacerdote. Por la autoridad del Señor él nombró presbíteros y maestros y les consagró, y, ninguno recibió autoridad para oficiar en estos cargos si no era por intermedio de él. El llamamiento de un presbítero era para predicar y enseñar al pueblo lo concerniente al Reino de Dios, y en la iglesia fundada por Alma había un presbítero por cada 50 miembros. La orden del Sumo Sacerdocio era" según la orden del Hijo de Dios", sin principio ni fin. Aquellos que lo poseían debían trabajar con sus propias manos para su sustento.

Además de los Sumos Sacertodes y presbíteros había élderes y maestros.

(Referencias: Mosíah 18:18, 24; 23:14-16, 17, 18; Alma 4:18; 5:3; 8:23; 13:2-9; 10:19; Alma 1:7; 4:11-20).

En su visión Nefi vió los Doce Apóstoles del Cordero, que habían de ser nombrados en su debido tiempo. Cuando nuestro Salvador vino a su pueblo en la tierra 'Abundancia', él llamó doce discípulos y los dotó con autoridad para enseñar y bautizar.

(Referencias: 1Nefi 11:35, 36; 12:7-10; 14:20-24, 25, 27; 3 Nefi 12:1; 13:25; 15:11; 19:4-36; 20:1-6; 26:17-21).

Además de los discípulos, que también eran llamados élderes, había presbíteros y maestros. Estos eran ordenados por los Doce por el Poder del Espíritu Santo. (Moroni 3:1-4; 6:1).

LAS IGLESIAS.— De acuerdo con el Libro de Mormón, hay dos, solamente dos iglesias, la del Cordero de Dios y la de Satanás... Estos dos reinos están sobre la tierra entre los hijos de los hombres. Cada uno de ellos tiene su propia forma de gobierno, diametralmente opuesta el uno del otro. El gobierno del Reino de Dios, está fundado sobre los celestiales principios de la rectitud, consentimiento común e igualdad. El gobierno del adversario está fundado en principios de iniquidad, compulsión y despotismo. Estas dos clases de gobierno, originadas en el mundo espiritual antes de la fundación de la tierra, vinieron a la tierra por el conflicto entre el Hijo de Dios y Lucifer. Estas son las únicas dos clases de gobierno que existen, o pueden existir.

(Referencias: Reino de Dios: 1 Nefi 14:10; Alma 5:50; 7:9; 3 Nefi 3:10,20; Jacob 1:6; Alma 34:36: Reino de Satanás: 1 Nefi 14:3; 22:22; Alma 5:25, 39; Ether 8:24, 25).

¡APROVECHEN EL INDICE!

¡COMPREN EL AÑO ENTERO!

Sección del Hogar

(Viene de la pág. 517)

3.—Quite la parte magullada y aguzanada. No quite el hueso de las manzanas porque la pectina (La substancia que hace convertir el jugo en jalea) se halla inmediatamente debajo de la cascara y cerca de las semillas de las manzanas.

4.—Ponga a cocinar en una holla grande usando agua fría. Añada solamente bastante agua para que se pueda ver pero que no cubra las manzanas.

5.—Tape la holla y déjela que hierva por 25 minutos empujando las manzanas para abajo de vez en cuando.

6.—Cuélela con un lienzo para quitar el líquido para la jalea.

7.—Pase lo sólido por el colador para quitar la cascara y las semillas. Un "SEP-RO-SIEVE" (Nombre comercial de una máquina coladora) es ideal para esto.

Mantequilla de Manzana

Mida el sólido y añada 1/2 taza de azúcar por cada taza de sólido. (Algunos prefieren más azúcar pero la mitad de taza hace buena mantequilla.)

Añada de ocho (8) a diez (10) litros de sólido lo siguiente:

1 taza de vinagre.
3 cucharadas de varias especias.
1 cucharada de nuez moscada.
2 cucharaditas de clavo de especia.

Mezcle bien y cocine en el horno hasta que la mantequilla parezca transparente. La temperatura debe ser 300 grados F.

Jalea de Manzana

Si las manzanas son de la clase de que se puede hacer jalea, el jugo necesitará 3/4 de taza de azúcar por cada taza de jugo. Cocine igual a todas las demás jaleas.

Otros sabores y colores se pueden añadir tan pronto que se termine el proceso.

Trad. por Percy W. Pratt

El Regalo

(Viene de la pág. 503)

En la media luz del cuarto pequeño, sus palabras le llegaron a André como música suave en la quietud de la noche. Habló lentamente como si estuviera midiendo cada palabra.

—Usted nunca sabrá, André, cuanto aprecio su gran bondad. Vivimos en un mundo egoísta. Pocos son los hombres que entregan su devoción sublime a una causa como lo ha hecho usted. A través de los años, la fortuna me ha traído dinero e influencia. Pero en ninguna parte en mis vagancias he encontrado la paz como la he encontrado aquí esta noche. André, aceptó su Regalo de Navidad.—

Trad. por Percy W. Pratt

El Cuento más Bonito...

(Viene de la pág. 513)

A mi me gusta trazar la jornada que María y José hicieron por la resplandeciente tierra de Palestina, una tierra arbolada de olivos verdegueantes, altas palmas, Granadas coloradas, y amarillentas, Flores de Magnolia; tierra desértica, cálida y balsámica, porque Cristo nació bajo sus cielos claros.

Como José y María caminaron a Bethlehem a pie y probablemente con

un asno, han de haber seguido el camino más viejo del mundo, "La vía del Mar"; este sigue la ribera norteña y oeste del Mar de Galilea, pasa por los llanos florecientes de Esdraelon, y entonces sobre los pequeños collados y vallecitos que corren como un listón fértil entre el Mar azul y las arenas amarillas del desierto. Han de haber pasado los collados donde en un tiempo fué la ciudad de Samaria, donde María ganó la batalla contra las fuerzas del paganismo. Cada paso recordaría memorias sagradas. Sin duda pararían para refrescarse con el agua dulce y fresca del Pozo de Jacob, para entonces seguir el camino algo inclinado para subir a la mesa alta en que está situado Jerusalém.

Caminarían por la mesa hasta llegar al Monte de las Olivas y allí al rodear el Monte, Jerusalém, la ciudad amada, quedaría frente a ellos, "¡Tan bella es su situación!" con su Templo de blanco mármol (una de las siete maravillas del mundo), y la torre de Antonio a su lado, su adorno de cobre y oro brillando en el sol. Entrarían a Jerusalém y pasarían por la "bella puerta" al Templo, donde ofrecerían sacrificios de paloma en el altar.

De Jerusalém seguirían el camino abajo hasta la enmurallada ciudad de Bethlehem. David, su gran progenitor había nacido allí, y allí el Profeta Samuel le había ungido Rey de Israel. Al norte estaban los collados donde David había pastoreado sus ovejas y al sur los campos de trigo donde su bisabuela Ruth, la doncella de Moab, habíase "parado en lágrimas entre el grano de oro". Era una ciudad antigua, rica en tradiciones, y designada por el Profeta Miqueas siglos antes como el lugar del nacimiento del Cristo.

María y José llegaron a Bethlehem en la tarde, la ciudad estaba llena, no había lugar en el Hospedaje, y por eso buscaron refugio en un establo o cueva. Esa noche en ese lugar nació Cristo.

Fué una noche llena de alegría y gloria, una nueva estrella brillantísima descendió majestuosamente hacia la tierra y se paró sobre el establo; los pastores cuidando sus rebaños en los campos cercanos fueron asombrados por una gran luz, y un ángel del Señor apareció y les dijo, "No temáis; que os ha nacido hoy en la Ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor." Entonces fué cuando los cielos se abrieron y todos los ángeles cantaron, "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, y buena voluntad para con los hombres".

Reyes Magos, que habían visto la estrella, caminaban velozmente a través del misterioso desierto cálido, viniendo en busca de un Rey recién nacido. Y María envolvió al niño en pañales y acostóle en un pesebre, y los pastores vinieron y adoráronle, y los Reyes Magos trajéronle presentes.

Era un Dios que había venido a la tierra como un niño pequeñito, un Dios quien había de hacerce joven y luego hombre, y andar por un tiempo entre hombres —andar con pasos cortos y lentos que ellos le pudieran seguir. "Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado su hijo unigénito para que todo aquél que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna".

La Navidad es un día sagrado que guardamos —un día en que Dios hizo su dádiva al mundo. Y nosotros en turno, y en recuerdo de su gran dádiva, hacemos regalos a nuestros queridos y a los necesitados. Y en nuestro regocijo, nuestras oraciones y agradecimientos; dejemos recordar y agradecer a Lucas, el hombre que preservó para nosotros éste, el más bello cuento en todo el mundo — el cuento del niño Jesús.

Trad. por Emron M. Pratt.

- Indice -

Editoriales: (E)   Cuentos: (C)   Himnos: (H)

L

M

LIAHONA

Subscripción Anual, Porte pagado.
$ 5.00 M.N. $ 1.00 (Dólar)
Números sueltos, Porte pagado.
$ .50 $ .10 (Dólar)
Encuadernaciones, Porte pagado.
$ 5.00 M.N.—Tela $ 1.00 (Dólar)
$ 13.00 M.N.—Piel—$ 2.30 (Dólar)

Envíense pedidos a las direcciones que aparecen en la página del índice.

MINUTO LIBRE

Preguntaba un inglés a un sevillano, enseñándole la Giralda:—"Esta torre tan alta, ¿la han hecho en España?

—Quizá no, señor —contestó el andaluz— la trajimos chiquita de Londres y aquí se ha ido desarrollando, hasta llegar a ser buena moza como usted la ve.

* * *

Gedeón se presenta en una casa de comercio dirigida por dos hermanos asociados.

Entra en el despacho de uno de ellos y dice:

—Dispense usted, caballero ¿Es a usted o es a su hermano a quien tengo el honor de hablar?

Y el otro contesta:

Es a mi hermano, caballero.

* * *

—Camarero, hace una hora que espero la sopa. . .

—Tenga en cuenta el señor que pidió sopa de tortuga y como la tortuga. . .

—Entonces, tráigame un pollo, a ver si viene volando.

* * *

Para poner en libertad a un demente, se le hacía un examen en la siguiente forma:

—Fíjese usted bien. Un domingo un peatón al atravesar una calle fué atropellado y muerto por un tranvía. Pero el muerto se levantó y fué a curarse sus heridas a una botica. ¿Cree usted eso posible?

—No, señor, eso no es posible, porque los domingos no abren las boticas.

Misión Mexicana

Misioneros Relevados




Vera Stevens
2 de octubre de 1948.

José Seáñez, C.
2 de octubre de 1948.





Cleone A. Rogers
6 de octubre de 1948.

Charles W. Eastwood
12 de octubre de 1948.

Laree Lunt
12 de octubre de 1948.

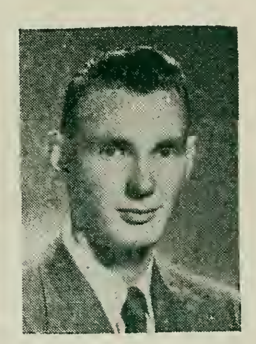
Misioneros Nuevos

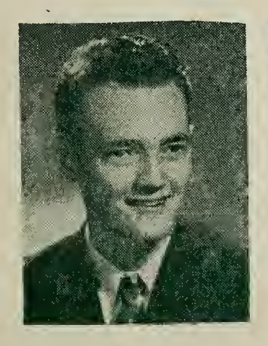
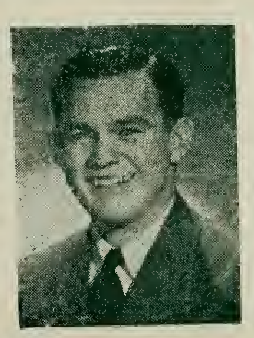
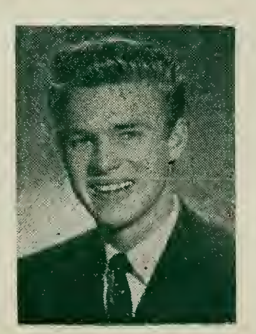
J. Forres O'Donna
Guatemala, C. A.

Freda Whetten
Col. Juárez, Chih.

Reed S. Carpenter
Thatcher, Arizona.





Melvyn Robinson
Thatcher, Arizona.

E. Blair Thomas
Spanish Fork, Utah.

Joe J. Christensen
Banida, Idaho.

"Así haced Vosotros con Ellos"

(Tomado del "Improvement Era" de Noviembre de 1946)

Los cristianos de todas las naciones se preparan para conmemorar el acontecimiento histórico más grande, el nacimiento de Cristo. Al acercarse esta temporada de gozo y alegría los hombres sienten aumentar en ellos el deseo de hacer lo bueno y rendir su devoción al maestro. Muchos asisten a los servicios religiosos que en otras ocasiones no van con regularidad a estas juntas. Frecuentemente se toman nuevas resoluciones, pero al pasar esa temporada, se reanuda la rutina ordinaria, pronto se olvidan estas nobles resoluciones.

Igual que los hombres, las naciones a veces se olvidan de sus elevadas ambiciones y pierden su sentido de valores permanentes.

La civilización es producto de la ciencia, organización social e ideales religiosos. Mediante la investigación y la invención, la ciencia ha hecho buena provisión para las necesidades físicas y materiales del hombre alargando la duración de la vida, uniendo más el mundo por medio del automóvil, el aereoplano y la radio, y convirtiendo el hogar en un palacio de comodidades y conveniencias. La organización social ha producido el gobierno local así como el del estado y el de la nación, y aparte de esto la educación y la cultura. Por medio de los ideales religiosos se han desarrollado las grandes leyes de la vida y el amor de Dios y el hombre.

La salvación del hombre no es un producto del taller o el laboratorio. Tiene un principio más sublime. Se basa en Jesucristo, fuente del único poder que exaltará al hombre. La base de sus enseñanzas se fundó sobre la paternidad de Dios y la hermandad del hombre. Cuando el escriba lo interrogó tocante a cual mandamiento era de más importancia, inmediatamente le informó que el amor de Dios era lo primero, y junto con eso la siguiente amonestación: "Y el segundo el semejante a él: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. No hay otro mandamiento mayor que estos." (Marcos 12:31). Este otro precepto es de igual significado: "Así que, todas las cosas que quisieráis que los hombres hiciesen con vosotros, así también haced vosotros con ellos; (Mateo 7:12).

La paz del mundo depende de la práctica en la vida diaria, de estos principios fundamentales cristianos. Estos ideales son positivamente la única defensa en esta edad atómica. Debemos esforzarnos para lograrla arrancando individualmente de nuestros pensamientos, y corazones y hechos todo lo que sea contrario a la paz.

De modo que al aproximarse la navidad, celebremos el nacimiento del Príncipe de Paz. Que cada uno de nuestros regalos lleve una indicación de amor, y que ese amor se derrame de un corazón a otro hasta que el mundo entero sienta su calor y destierre todo egoísmo y odio.

Trad. por Eduardo Balderas.

IMPRESO EN LOS TALLERES GRAFICOS LAGUNA DE APOLONIO B. ARZATE—MEXICO, D. F.